

KAPCSOLATOK

Tel.: 06/40/900-800

Nyitvatartási idő:

Hétfő–péntek: 8:00–17:00

INTERNET:

www.uni-max.hu

ertekesites@uni-max.hu

uni-max@multicom.hu

SZERVÍZ

unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czech Republic

Reklamáció és szervíz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:

Trans-o-flex Hungary Kft.

Európa str. 12

(BILK intermodal logistics center, L1 building)

H-1239 Budapest

uni-max

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

BENZINMOTOROS MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ



Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy megvásárolta az UNI-MAX cég termékét! Cégünk készen áll arra, hogy a termék megvétele előtt, a vásárlás folyamán és a használat közben is rendelkezésére álljunk a szolgáltatásainkkal. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette, és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELMEZTETÉS! Ne kísérelje meg a készüléket működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Őrizze meg az útmutatót, később is szüksége lehet rá.

Különös figyelmet fordítson a munkavédelmi utasításokra. A munkavédelmi utasítások figyelmen kívül hagyása vagy azok nem megfelelő végrehajtása, a gépkezelő vagy egyéb személyek sérüléséhez, gép- és munkadarab sérüléséhez, valamint anyagi károkhoz vezethet.

A gépen található figyelmeztető címkék utasításait feltétlenül tartsa be. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is.

Az esetleges kommunikáció megkönnyítéséhez írja ide a számla vagy vásárlási bizonylat számát.

LEÍRÁS

- A benzinmotoros HERON® HPW 210 magasnyomású mosót a különösen nagy kimeneti víznyomás (210 bar) jellemzi, ami garantálja a nagy tisztítási teljesítményt. A magasnyomású mosóval kő, fa, fém, műanyag stb. felületeket (pl. járdát, teraszt, épület homlokzatot, kerti szerszámokat stb.) lehet hatékonyan lemosni. A magasnyomású víz eltávolítja a mohákat és moszatokat is. A berendezés kiválóan használható járművek, mezőgazdasági és építőgépek stb. mosásához.
- A Trigger Start funkció segítségével a mosó a szórópisztoly ravaszának a benyomásával indítható.
- Ha a ravaszt 10-15 másodpercig nem nyomja be, akkor a motor automatikusan leáll. Ez a funkció üzemanyagot takarít meg, illetve nem kell a bekapcsoláshoz a motorhoz menni vagy például az állványról lemászni.
- Az elektromos indítás megkönnyíti a munkát a mosóval, mivel az egyszerűen indítható.
- Ha az akkumulátor lemerül, akkor a motor berántó kötéllal is indítható.
- Az akkumulátor a használat közben folyamatosan töltődik, ezért mosó rendszeres használata esetén az akkumulátort nem kell külső forrásról feltölteni.
- A mosó automatikusan adagolja (felszívja) a hatékonyabb tisztítást biztosító tisztító folyadékot.
- A vízszivattyú funkció lehetővé teszi, hogy a berendezés ott is használható, ahol nincs vízvezeték (víz kiszívása vödörből vagy hordóból).
- A kiváló minőségű kerekek és a fogantyú biztosítják a mosó kényelmes mozgását és szállítását a felhasználás helyére.
- A 8 m hosszú tömlő segítségével a készüléktől távol is lehet dolgozni (pl. nagyobb magasságokban vagy akár egy teherautó mosása közben).
- A különböző méretű és alakú vízugarat létrehozó fúvókákkal optimális tisztítási feltételeket lehet teremteni a különféle mosási feladatokhoz.
- A berendezésen található tartókba minden tartozékot el lehet helyezni (tömlő, fúvóka, szórópisztoly, toldalék), így a munka közben minden szükséges tartozék azonnal rendelkezésre áll, és a tartozékok sem vesznek el.

HULLADÉK MEGSEMISÍTÉS

• CSOMAGOLÓ ANYAGOK

A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ



A készülék elektronikus/elektromos alkatrészeket tartalmaz. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EK európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. Információk

A szelektált hulladékok gyűjtőhelyeiről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

AKKUMULÁTOR



A mosó megsemmisítése előtt a 2006/66/EK irányelv szerint az akkumulátort a készülékből ki kell szerelni, és a környezetünket nem károsító újrahasznosításukat biztosító gyűjtőhelyen kell leadni. Az akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. A hulladékgyűjtő helyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

GARANCIA

A berendezésre, a vásárlás napjától számított standard 24 hónap garanciát adunk. Speciális feltételek teljesülése esetén a garancia 36 hónap.

A garanciális feltételeket az útmutató második részében: "Garancia és szerviz" találja meg. A berendezés használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a részt is, és tartsa be az ott leírt előírásokat.

MŰSZAKI ADATOK

Típuszám HPW 210
Rendelési szám 8896350

MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ

A vízvezetékre vonatkozó követelmények

Tápvíz nyomástartomány 0 (szivattyúzás esetén) és 6 bar között (0-600 kPa)
Minimális vízáramlás ¹⁾ 8,5 l/perc
Tápvíz minimális és maximális hőmérséklete ²⁾ > 0 °C (jeget nem tartalmazhat); max. 40 °C
Tápvíz csatlakoztatás ¹⁾ 17 mm-es tömlőcsatlakozó (tartozék)

A nyomott mosóvíz paraméterei

Max. víznyomás a kimeneten 210 bar (21 MPa)
Vízáramlás a kimeneten ~ 7,5 l/perc (a használt fűvókától függ)
Vízszög 15°; 25°; 40° (fűvókától függ) és nagy vízáramú kisnyomású „C” fűvóka.

TÖMLŐ

Nyomótömlő hossza 8 m
Max. vízhőmérséklet és víznyomás a tömlőben 80 °C; 22,0 MPa (220 bar)

SZÓRÓPISZTOLY

Maximális vízáramlás 25 l/perc
Max. vízhőmérséklet és víznyomás 60 °C; 24,8 MPa (248 bar)

MOTOR

Motor típusa benzinmotor, négyütemű, egyhengeres, OHV vezérlés
Üzemanyag típusa 3) 95-ös vagy 98-as ólmozatlan és olajmentes benzin
Motorolaj típusa (a forgattyús házba) motorolaj, négyütemű motorhoz, félszintetikus
négyütemű léghűtéses motorokhoz, SAE 15W40 osztály

Hűtés léghűtés
Indítás elektromos, auto-start funkció
a pisztoly ravasz megnyomásával és manuálisan

Trigger Start funkció 4)
(automatikus indítás és motor leállítás) IGEN
Motor max. teljesítménye 4,5 kW/3600 f/p-nél
Hengerűrtartalom 196 cm³
Védettség IP 23
Gyújtógyertya NHSP F6RTC vagy ezzel ekvivalens, pl. NGK BPR6ES
Olajtöltet a forgattyús házban ~ 300 ml (3 dcl)
Üzemanyagtartály térfogata 14,4 liter
Üzemanyag fogyasztás 340 g/kWh; 486 ml/kWh; 2,1 l/óra
Üzemelési idő (teli tartály esetén) ~ 6,5 óra
Motorolaj szintmérő igen
Légszűrő mérete (ma x sz x mé) 134 x 76 x 300
Légszűrő betét rendelési száma: 8896111A

AKKUMULÁTOR (az elektromos indításhoz)

Az akkumulátor típusa zselés ólomakkumulátor - savas
nem folyik ki az elektrolit az esetleg megsérült akkumulátorból
Kimenő feszültség, kapacitás, folyamatos üzemeltetés 12 V DC; 9 Ah; 20 óra
Tölthető akkumulátor IGEN

A MOSÓ ÜZEMELTETÉSÉNEK AZ IDEÁLIS FELTÉTELEI 5)

Környezeti levegő hőmérséklete 25°C
Tengerszint feletti magasság 1000
Atmoszférikus nyomás 100 kPa (~ 1 atm.)
Levegő páratartalma (cseppképződés nélkül) 30 %

EGYÉB PARAMÉTEREK	
Üzemeltetési környezeti hőmérséklet 2)	5°C és 40°C között
Tisztító folyadék automatikus felszívása	IGEN
Tápvíz felszívás tartályból	IGEN
Akusztiikus nyomás szintje (az EN ISO 11203 szerint).....	68 dB(A); pontatlanság K=±3 az EN ISO 4871 meghatározva
Zajtjeljesítmény (az EN ISO 3744 szerint)	90 dB(A); pontatlanság K=±3 az EN ISO 4871 meghatározva
Rezgésérték az EN 60335-2-79 szerint (három irányban mért vektorok eredője)	2,0 m/s ² ; pontatlanság K= ±1,5
Védettség	IP 23
Tömeg (folyadékok nélkül)	40,2 kg
Méretetek (ma × sz × mé)	53 × 74 × 300 cm

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül is megváltozhatnak.

- 1) A tápvíz tömlő átfolyó-víz kapacitása nem lehet 8,5 l/percnél kisebb. Javasoljuk, hogy használjon 14 mm belső átmérőjű tömlőt (a tömlőcsatlakozó belső átmérője is 14 mm-es).
- 2) **FIGYELMEZTETÉS!**
A magasnyomású mosót pár fokkal 0°C alatt is lehet használni, amennyiben a berendezést kizárólag csak a tisztítás ideje alatt teszi ki a hideg levegő hatásának, illetve a tápvíz tömlő nem lesz olyan hosszúságú, hogy az abban folyó víz erősen lehűljön (vagy esetleg megfagyjon). Ügyeljen arra, hogy a tápvíz tömlőben és a berendezésben ne alakulhasson ki jégkristály, mert ez a berendezés sérülését és meghibásodását okozhatja. Ha a talaj túl hideg, akkor a tápvíz tömlő alá tegyen szigetelő alátétet. Ügyeljen arra, hogy a tápvíz hőmérséklete legalább néhány fokkal 0°C felett legyen (nehogy a 0°C-nál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben megfagyjon vagy jegesedjen). A berendezést a munka befejezése után azonnal vigye egy legalább 5°C hőmérsékletű helyiségbe (nehogy a víz megfagyjon a berendezésben vagy a tömlőkben).
- 3) A motor üzemanyag tartályába csak minőségi és friss (30 napnál nem régebben tankolt), ólmozatlan, magas oktánszámú benzint töltsön be. Alacsony oktánszámú benzin használata esetén a motor teljesítménye csökken.
- 4) • A Trigger Start funkció segítségével a mosó a szórópisztoly ravaszának a benyomásával indítható.
• Ha a ravaszt 10-15 másodpercig nem nyomja be, akkor a motor automatikusan leáll. Ez a funkció üzemanyagot takarít meg, illetve nem kell a bekapcsoláshoz a motorhoz menni vagy például az állványról lemászni.
- 5) A feltüntetett feltételek biztosítják a motor optimális működését. Különösen fontos a tengerszint feletti magasság betartása, mert a karburátor csak a megadott értéken biztosítja a motornak az optimális benzin-levegő keveréket.







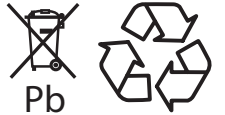


FIGYELMEZTETÉS!

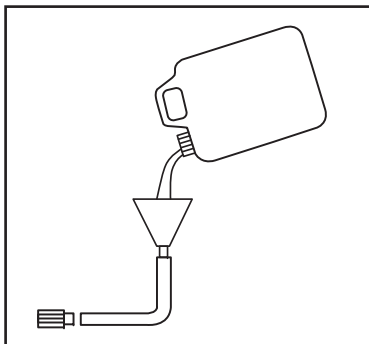
- A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tárolja, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért.
- A mosó berendezést mozgáskorlátozott vagy szellemileg fogyatékos személyek, továbbá gyerekek, illetve a készülék használatát nem ismerő tapasztalatlan személyek nem használhatják.
- A berendezés használatba vétele előtt ellenőrizze le a csatlakozások, a működtető elemek, a tömlők stb. sérülésmentességét.. Ellenőrizze le, hogy a tömlő felületén nincsenek-e hólyagosodások. Amennyiben a berendezés vagy a tömlője megsérült, akkor a mosót ne indítsa el és ne használja. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg. Sérülésnek számít a a tömlők hólyagosodása vagy előregedése is.

A MAGASNYOMÁSÚ TISZTÍTÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA- CSAVAROK PÁROSÍTÁSA A SZERELENDŐ ALKATRÉSZEKKEL

FIGYELMEZTETÉS!

A 0-val megjelölt 2 legkisebb csavarral az indítókábelt kell az akkumulátor lapos pólusaihoz csatlakoztatni (ha az akkumulátoron ilyen lapos pólusok vannak). A berendezéshez adott akkumulátor azonban más pólusokkal rendelkezik és a csavarok már be vannak építve (ezek a beépített csavarok az 1. ábrán nem szerepelnek).

	A jel a megfelelő olajsintet mutatja.
	Figyelmeztetés a forró részekre. FIGYELEM FORRÓ! A motor és a kipufogó forró részeit ne érintse meg! A kezét ne dugja a kipufogó cső végéhez.
	Üzemanyag elzáró szelep. "0" (OFF) állás: üzemanyag szelep elzárva; "1" (ON) állás: üzemanyag szelep kinyitva.
	A vízsugarat ne irányítsa személyek vagy állatok felé, a készülék vagy elektromos berendezések irányába.
	Szivatókar
	A berendezést olajtöltet nélkül szállítjuk. A berendezés első bekapcsolása előtt a motorba töltsön megfelelő minőségű és mennyiségű olajat (SAE 15W40).
	A használhatatlanná vált ólomakkumulátort (amely ólmot és kén-savat is tartalmaz) az idevonatkozó nemzeti előírások szerint, a környezetünket nem károsító újrahasznosításukat biztosító gyűjtőhelyen kell leadni. Az akkumulátort a berendezésből ki kell szerelni és külön kell kezelni.
	Nyílt láng és sugárzó hő használata tilos! Ellenőrizze le, hogy a gépen nincs-e üzemanyag szivárgás. Az üzemanyag betöltése előtt a motort állítsa le és várja meg annak a lehűlését.
	A berendezést a háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A berendezés elektromos alkatrészeit és veszélyes hulladéknak számító anyagokat tartalmaz. Az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani.



32. ábra

FIGYELMEZTETÉS!

- A fagyálló folyadékok általában mérgezőek, ezért a betöltés során legyen óvatos, kerülje el a fagyálló folyadék érintését, azt ne nyelje le és a szemét is védje a folyadéktól. Tartsa be a fagyálló folyadék csomagolásán feltüntetett megelőző intézkedéseket.




A MOSÓN TALÁLHATÓ JELÖLÉSEK JELENTÉSE

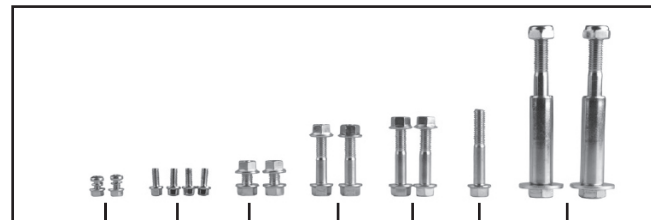
HPW 210	8896350
Input: max. 6 bar	Output: 210 bar
Tmax. 5 - 40 °C	Q_{max.} 7,5 l/min
Max. 4,5 kW/3600 min⁻¹	196 ccm OHV
IP 23	49 kg



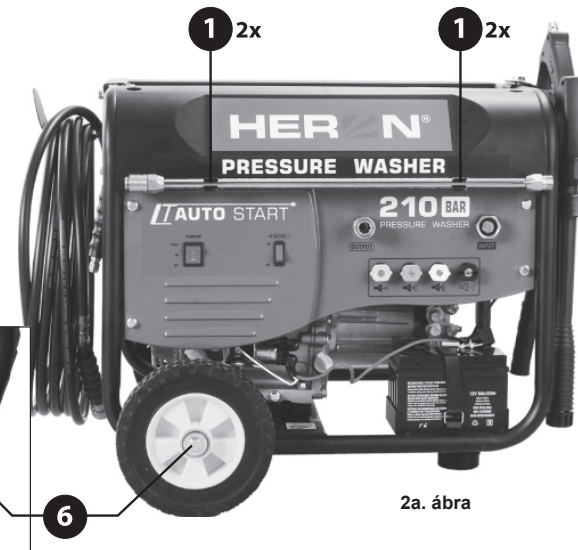
 Madal Bal a.s. Prům. zóna Příluky 244
 CZ 76001 Zlín Czech Republic

HERON[®]

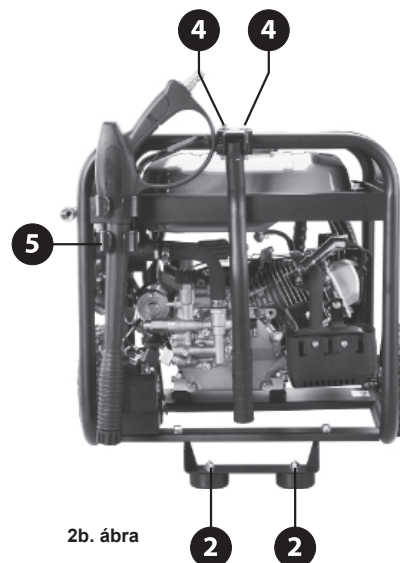
 	A használatba vétel előtt olvassa el a használati utasítást.
	A termék megfelel az EU előírásainak.



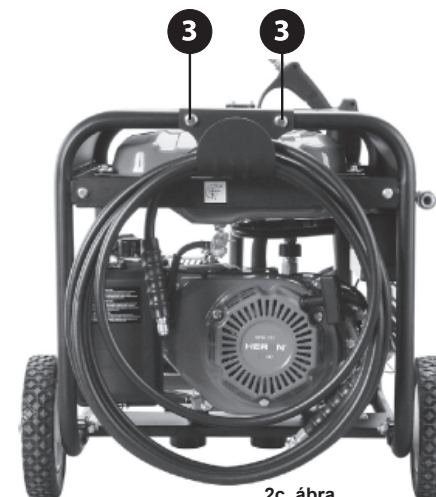
1. ábra



2a. ábra



2b. ábra



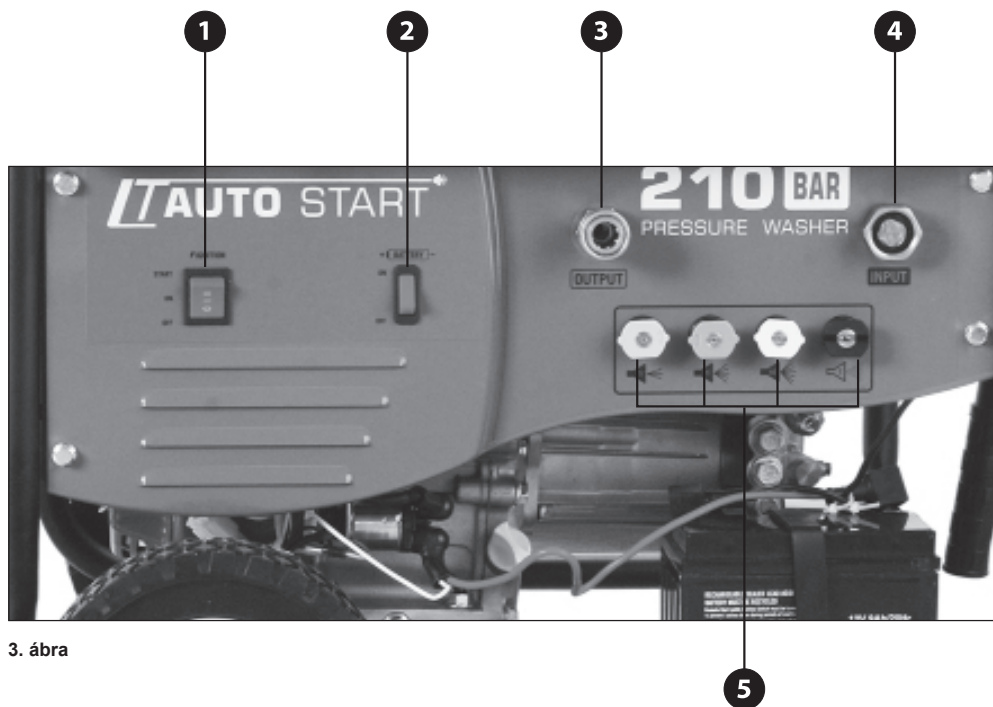
2c. ábra

A MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ RÉSZEI ÉS MŰKÖDTETŐ ELEMEI

A MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ MŰKÖDTETŐ PANELJE

3. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Háromállású kapcsoló: elektromos vagy kézi indítás és leállítás.
 - "ON" állás: kézi indítás (berántó kötéllel), indítás a Trigger Start funkcióval (automatikus start).
 - "START" állás: elektromos indítás (ebbe a helyzetbe kapcsolással).
 - "OFF" állás: motor leállítása.
- 2) Trigger Start ("Battery"-ként megjelölve) funkció be- és kikapcsolása (motorindítás a szórópisztoly ravaszának a benyomásával).
 - "ON" állás: funkció bekapcsolása.
 - "OFF" állás: funkció kikapcsolása.
- 3) Gyorscsatlakozó a magas nyomású mosóvíz tömlő csatlakoztatásához.
- 4) Tápvíz csatlakozó (hollander anya a tömlőcsatlakozó rögzítéséhez).
- 5) Fűvóka tároló (éppen nem használt fűvókák tárolásához).



3. ábra

- Az üzemanyag elzáró csapot zárja el.
- A pisztolyt fordítsa a talaj (vagy más biztonságos hely) felé és a ravaszt nyomja meg (a nyomás kieresztéséhez). A ravaszt a biztonsági retesszel blokkolja le.

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosó szállítása előtt az üzemanyag szelepet zárja el, nehogy mozgás során a benzin a motor hengerébe folyjon!
- A benzintartályból az összes benzint engedje ki és a sapkát csavarja vissza a helyére.
- Szállítás közben a mosót elindítani tilos. Indítás előtt a mosót vegye le a szállítójármúról.
- Zárt térben való szállítás esetén ne felejtse el, hogy erős napsütés esetén, a benzingőz zárt térben tüzet vagy robbanást okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

- Szállítás közben ügyeljen arra, hogy a mosót ne érje fagy (a víz a berendezésbe fagyhat).

A MOSÓ HOSSZABB ELTÁROLÁSA ELŐTT

- Hosszabb ideig tartó eltárolás előtt hajtsa végre a fenti (A mosó szállítása) fejezetben leírt feladatokat, valamint az alábbi lépéseket:
 - A karburátor leválasztó tartályát tisztítsa ki.
 - Zárja el az üzemanyag szelepet.
 - Cserélje ki a motorolajat.
 - Az akkumulátort kösse le az indítómotorról és (szükség szerint) csatlakoztassa olyan akkumulátortöltőhöz, amely a feszültséget névleges szinten fogja tartani.
 - A motor külső felületét tisztítsa meg.
 - A gyújtógyertyát vegye ki, és a hengerfejbe töltsön be kb. egy teáskanál tiszta motorolajat. Majd 2-3-szor húzza meg a berántó kötelet. Ezzel a hengerfejben vékony védő olajréteget hoz létre. A gyújtógyertyát szerelje vissza.
 - A motort a berántó kötéllel forgassa meg, és a dugattyút a felső holtpontjában állítsa meg. Ebben a helyzetben a szívó- és kipufogó szelepek zárt állapotban lesznek.
 - A mosót száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.
 - Ügyeljen arra, hogy a tárolás hőmérséklete $0^{\circ} < t < 40^{\circ}C$ tartományban legyen.
 - A mosót óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől, valamint az időjárás hatásaitól. A mosót óvja a fagyoktól.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a mosót olyan helyen kívánja tárolni, ahol nem biztosítható, hogy a hőmérséklet ne süllyedjen $0^{\circ}C$ alá, akkor a rendszerbe (a víz helyett) töltsön fagyálló folyadékot.
- A tápvíz bemenetre csavarozzon fel egy rövidebb tömlőt, a tömlő másik végébe pedig dugjon egy tölcsernt. A tölcseren keresztül töltsön fagyálló folyadékot a berendezésbe. A berántó kötelet rántsa meg, hogy a fagyálló folyadék az egész rendszerbe be tudjon hatolni. Ilyen módon tölts fel a berendezés vizes részét fagyálló folyadékkal. A berántó kötelet annyiszor rántsa meg, amíg a szivattyú kimenetén meg nem jelenik a fagyálló folyadék. A fagyálló folyadék ne legyen túl sűrű, hogy könnyedén fel tudja tölteni a berendezés belső részeit. A fagyálló folyadék sűrűsége legyen közel a víz sűrűségéhez!

A víz nyomása ingadozik.	Nincs elegendő tápvíz.	Nyissa ki a tápvíz csapot teljesen. Ellenőrizze le a tápvíz tömlőt: nincs-e szivárgás vagy megtörés a tömlőn.
	A mosó bemenetén található szita el van tömődve.	Szerelje le a tömlőt és a szitát tisztítsa meg, a tömlőt öblítse át.
	Eltömődött a fúvóka.	A fúvókát vékony drót segítségével tisztítsa ki (lásd a karbantartásoknál).
	A szivattyú levegőt szív be.	Ellenőrizze le az összes tömlőt és csatlakozást, nincs-e tömítetlenség, ahol levegő kerülhet a rendszerbe. A motort állítsa le, nyomja meg a szórópisztoly ravaszát és várja meg, amíg a szórópisztolyból nem folyik ki tiszta (buborékmentes) víz.
A berendezés nem szívja fel a tisztítószer	Túl sűrű a tisztítószer.	Hígítsa fel vízzel.
	Rossz fúvókát használ.	Tisztítószerrel adagolást csak a legkisebb nyomással, de a legnagyobb vízárammal dolgozó fúvókával ("C" jelű fúvóka) lehet végrehajtani.
	A felszívó cső nincs a szivattyúhoz csatlakoztatva.	Ellenőrizze le a csatlakoztatást.
	Eltömődött a fúvóka.	Tisztítsa ki a fúvókát.
	A cső végén található szűrő eltömődött.	A szűrőt tisztítsa meg vagy cserélje ki.
	A berendezésben található szelep beragadt vagy eltömődött.	Négyszer-öttször hirtelen nyomja meg a szórópisztoly ravaszát a rendszer belső tisztításához.
Vízszivárgás a tápvíz csatlakozás helyén.	Lelazult a csavarzat.	A csavarzatot húzza meg.
	Nincs vagy sérült a tömítés.	Tegyen be új gumitömítést.
Vízszivárgás a szórópisztoly csatlakozásánál.	Rosszul összeszerelt csatlakozás.	Ellenőrizze le és javítsa ki.

3. táblázat

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a berendezés megfagy, akkor azt vigye 0°C-nál melegebb helyiségbe és várja meg a jég felolvadását. A felolvasztáshoz ne használjon forrólevegős eszközöket, illetve a berendezésre és tartozékaira ne öntsön forró vizet. Ezek a berendezésen maradandó sérüléseket okozhatnak.
- A jég térfogata nagyobb a víz térfogatánál, ezért a jég szétnyomhatja az alkatrészeket (tömítés, tömlő, szivattyú stb.!) Előzze meg a berendezés megfagyását! Az ilyen sérülésekre és hibákra a garancia nem vonatkozik!

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- A mosó motorja és kipufogója az üzemeltetés során erősen felmelegszik, és a kikapcsolás után még hosszú ideig forró marad. A berendezés mozgatása előtt várja meg a motor lehülését, a berendezést csak lehűlt állapotban mozgassa, szállítsa és tárolja.

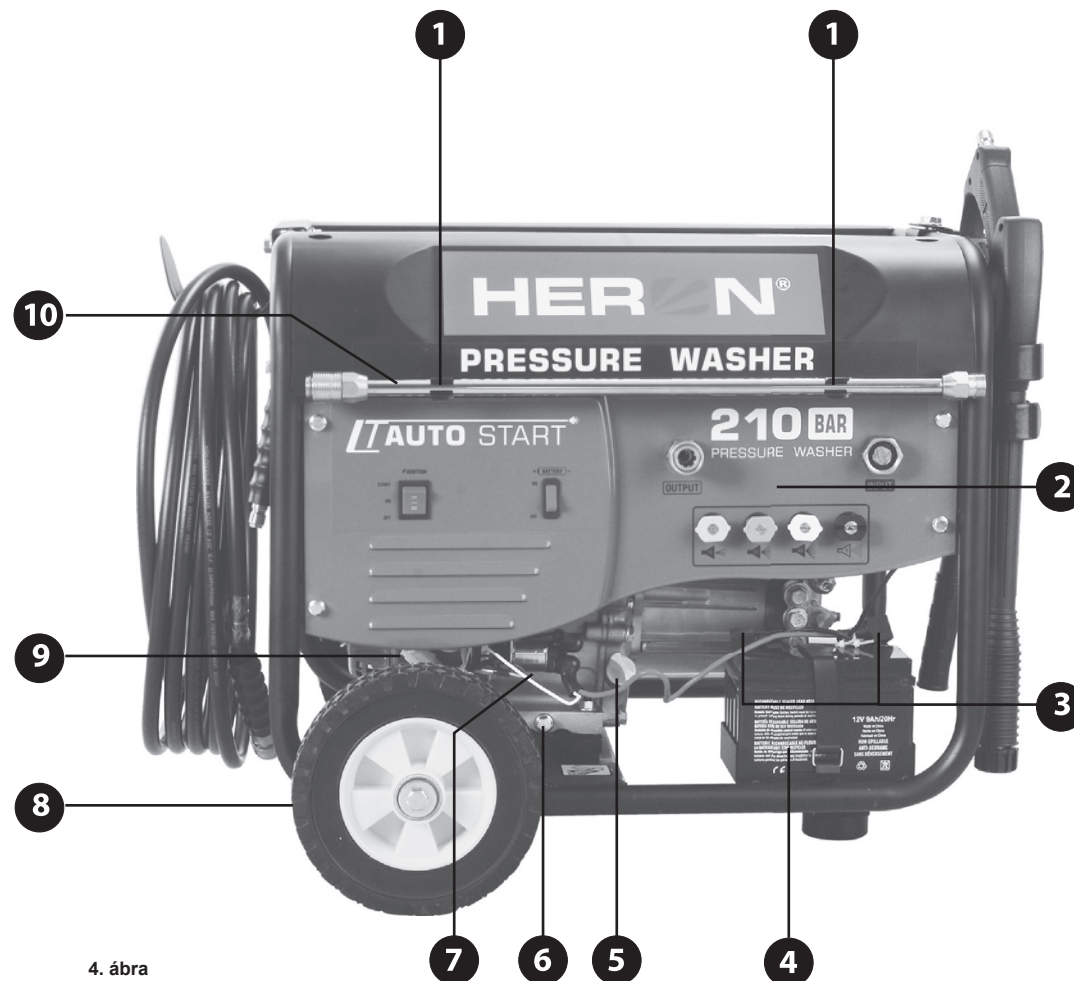
A MOSÓ SZÁLLÍTÁSA

- A mosót kizárólag csak vízszintes helyzetben, elmozdulás és ütközés ellen rögzítve szállítsa.
- A háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba.
- A tápvizet zárja el és a tömlőt szerelje le.

A MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ EGYÉB RÉSZEI ÉS MŰKÖDTETŐ ELEMEI

4. ábra. Tételszámok és megnevezések

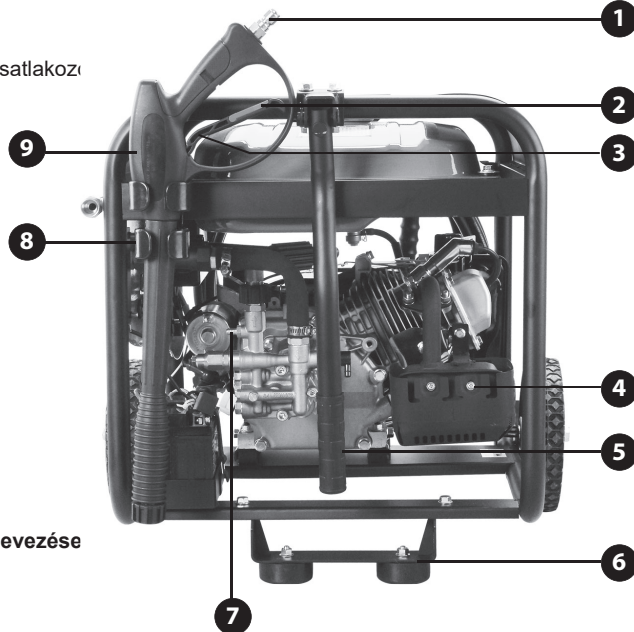
- 1) Pisztoly toldalék rögzítő
- 2) Működtető panel (leírás és magyarázat a 3. ábránál)
- 3) Akkumulátor vezeték bekötések az elektromos indításhoz (indítómotorral)
- 4) Akkumulátor
- 5) Olaj betöltő nyílás (mindkét oldalon) a motorolaj betöltéséhez
- 6) Leeresztő záródugó, az olajtartály tartalmának a leeresztéséhez (mindkét oldalon)
- 7) Berendezés gyártási száma (a motorba beütve) az első két szám a gyártási évet és a gyártási hónapot, a többi szám a termék sorszámát mutatja..
- 8) Kerék
- 9) Termékcímke a műszaki adatokkal
- 10) Szórópisztoly toldalék



4. ábra

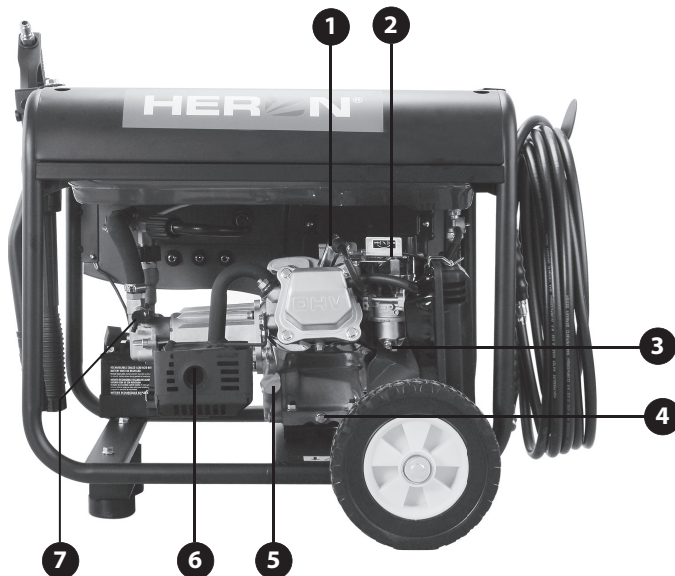
5. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Szórópisztoly gyorscsatlakozó dugó (a nyomott víz tömlőhöz csatlakoztatáshoz)
- 2) Biztonsági retesz, véd a véletlen ravaszmegnyomások ellen
- 3) Szórópisztoly ravasz
- 4) Kipufogó. Figyelem! Forró!
- 5) Fogantyú a mozgatáshoz
- 6) Talp gumi lábakkal
- 7) Tisztítószer felszívó tömlő csatlakozó
- 8) Szórópisztoly tartó
- 9) Szórópisztoly



6. ábra. Tételszámok és megnevezése

- 1) Gyertyapipa csatlakozás
- 2) Szivatókar
- 3) Karburátor leeresztő csavar
- 4) Olajleeresztő záródugó
- 5) Olajbetöltő nyílás
- 6) Kipufogó. Figyelem! Forró!
- 7) Védőszelep a túl forró víz kieresztéséhez



A KIPUFOGÓ ÉS A SZIKRAFOGÓ TISZTÍTÁSA

- A kipufogóra és a szikrafogóra lerakódott szenesedés eltávolítását a HERON® márkaszerviznél rendelje meg.

A FÚVÓKA TISZTÍTÁSA

- A toldalék gyorscsatlakozójából a fúvókát húzza ki, majd vékony dróttal (vagy kihajtogatott gemkapoccsal) a fúvókát tisztítsa ki, majd a fúvókát vízzel öblítse át.

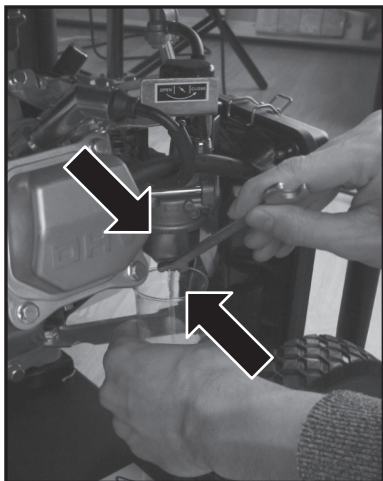
FIGYELMEZTETÉS!

➔ A fúvókákat, a szórópisztolyt, a víz be- és kimenetet óvja a mechanikus szennyeződésektől!

MEGHIBÁSODÁSOK ELHÁRÍTÁSA

Ha a mosó nem működik megfelelően, akkor a problémát a táblázatban található utasítások szerint próbálja megszüntetni. Ha ez nem jár sikerrel, akkor forduljon a HERON® márkaszervizhez (a szervizek jegyzékét a fent közölt weblapon találja meg).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A mosót nem lehet elindítani vagy az szaggatottan üzemel.	Nincs üzemanyag.	Töltsön be benzint.
	A gyújtógyertya meghibásodott.	A gyújtógyertyát tisztítsa meg / cserélje ki.
	A motorolaj mennyisége nem megfelelő.	A forgattyús házba töltsön motorolajat. A mosót szilárd és vízszintes felületre állítsa fel.
	A szivatókar nem jó helyzetben áll.	Állítsa be helyesen a szivatókart.
	A gyújtógyertyáról a kábel lecsúszott.	A kábelt rögzítse a gyújtógyertyán.
A mosó (elektromosan vagy berántó kötéllal), illetve nem indítható el.	Az indítószzelep beragadt.	A motor indításakor nyomja meg a szórópisztoly ravaszát is. Ha nem segít, akkor forduljon a Heron® márkaszervizhez.
A motor túl magas fordulatszámmal forog.	Megsérült a motor fordulatszám szabályozó.	Vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.
A mosó nem hoz létre nagy víznyomást.	Nincs elegendő tápvíz.	Ellenőrizze le a tápvíz tömlőt: nincs-e szivárgás vagy megtörés a tömlőn.
	A tápvíz tömlő átmérője túl nagy.	Használjon kisebb átmérőjű tömlőt (15 mm).
	A mosó bemenetén található szita el van tömődve.	Szerelje le a tömlőt és a szitát tisztítsa meg, a tömlőt öblítse át.
	Nincs megfelelő vízellátás.	Nyissa ki a tápvíz csapot teljesen.



31. ábra

FIGYELMEZTETÉS!

- A meglazított csavar mellett benzin fog kifolyni. A karburátor tisztítását (iszaptalanítását) szabadban végezze el, mert a benzin gőzei egészségkárosító anyagokat tartalmaznak. A munka közben használjon védőkesztyűt. A benzin a bőrön keresztül fel tud szívódni a testbe! A karburátort leereszteni csak jól szellőző helyen, nyílt lángtól és forró tárgyaktól kellő távolságban szabad.
- 3. A karburátor átöblítéséhez rövid időre megnyithatja az üzemanyag szelepet is, a kifolyó üzemanyagot edénybe fogja fel. Majd az üzemanyag szelepet zárja be.
- 4. A karburátor leeresztő csavarját a tömítéssel együtt csavarja vissza, majd jól húzza meg. Nyissa meg az üzemanyag elzáró csapot és ellenőrizze le, hogy a leeresztő csavar mellett nincs-e szivárgás. Amennyiben szivárgást tapasztal, akkor húzza meg jobban a csavart, vagy cserélje ki a tömítést.

FIGYELMEZTETÉS!

- A karburátor iszaptalanítását a felhasználó is elvégezheti, azonban más beavatkozásokat csak a Heron márkaszerviz hajthat végre
- A keverék előállításának a beállításait a gyárban végrehajtottuk, azt elállítani tilos. A karburátor szétszerelése és elállítása komoly sérülést okozhat a motoron.

FIGYELMEZTETÉS!

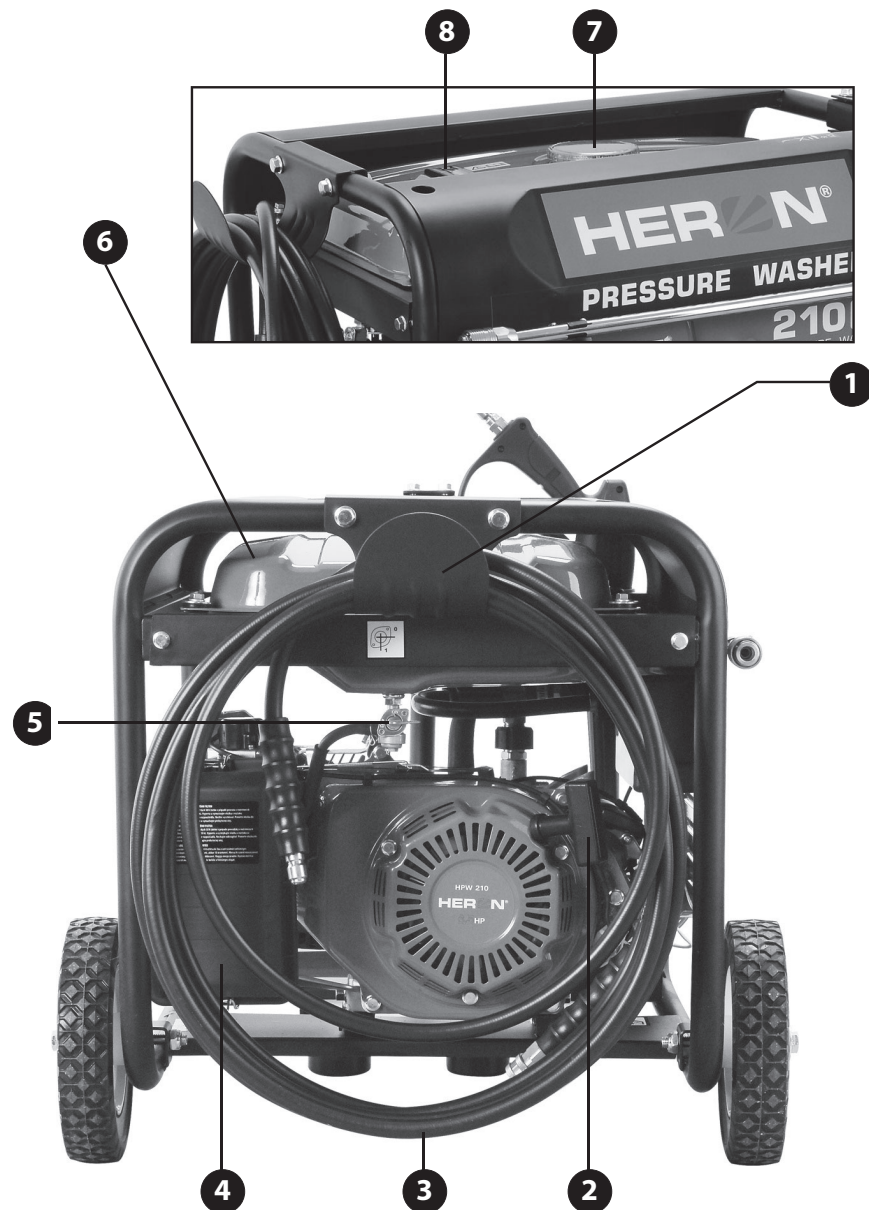
- A keverék előállítását szolgáló készülék karbantartását és javítását csak Heron® márkaszerviz hajthatja végre.

AZ ÜZEMANYAG ELZÁRÓ SZELEP LEVÁLASZTÓJÁNAK A TISZTÍTÁSA

- Ezt a munkát csak a Heron® márkaszerviz hajthatja végre.

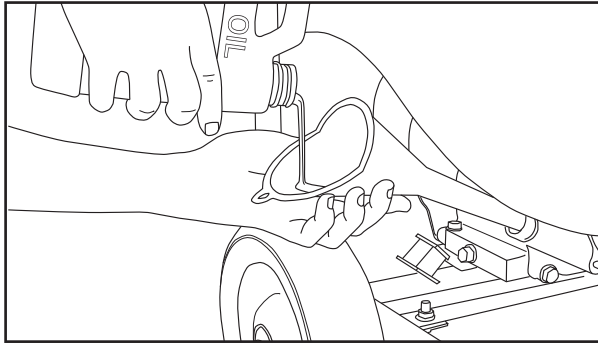
7. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Nyomótömlő tartó
- 2) Berántó kötél fogantyú
- 3) Tömlő
- 4) Légszűrő fedél
- 5) Üzemanyag szelep (karburátor előtt)
- 6) Üzemanyagtartály
- 7) Üzemanyagtartály sapka
- 8) Tartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutató kijelző



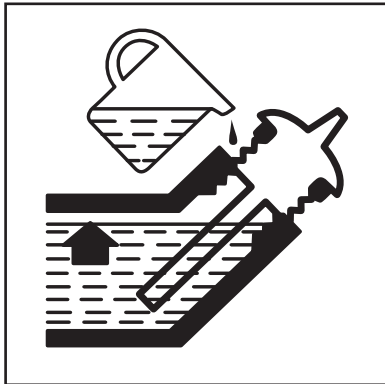
A MOSÓ ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATHOZ

1. A motorba töltsön be motorolajat: SAE 15W40 (osztálynak megfelelő). **FIGYELEM! A BERENDEZÉST OLAJTÖLTET NÉLKÜL SZÁLLÍTJUK!**



8. ábra

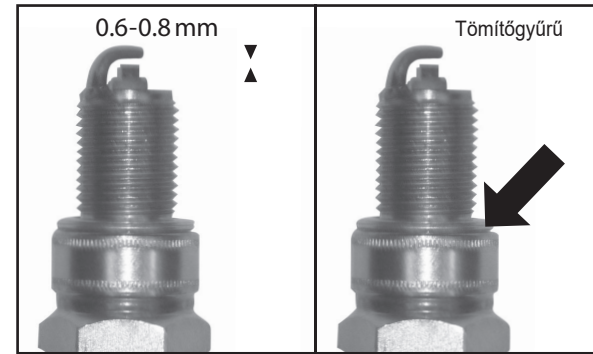
- A magasnyomású mosót olajtöltet nélkül szállítjuk. A gép első üzembe helyezése előtt az olajtartályt fel kell tölteni. Annyi olajat töltsön a tartályba, hogy az olajtartály záródugóján található szintmérő becsavarozás után teljesen az olajba merüljön (lásd a 9. ábrát). Az olaj mennyiségét az olajtartály záródugó kicsavarozása után ellenőrizze le a szintmérőn.



9. ábra

- **Az olajsint ellenőrzéséhez a mosót állítsa vízszintes felületre és a motort ne indítsa el (legalább 0,5 óra hosszat).** Amennyiben az olajsintet a motor leállítása után ellenőrzi le, akkor a rendszerben található olaj még nem folyik vissza a tartályba, a leolvasás fals eredményt ad. **A mosó minden üzembe helyezése előtt ellenőrizze le az olajtartályban az olaj szintjét.**
- A motorba csak négyütemű és léghűtéses benzinmotorokhoz használatos minőségi motorolajat töltsön be, pl. **Shell Helix HX5 15 W-40, Castrol GTX 15 W40** (vagy ezekkel azonos olajat). Az alkalmazott motorolaj viszkozitása SAE 15W40, a teljesítmény besorolása az API szerint legalább SJ (vagy magasabb. pl. API/SL) legyen. A SAE 15W40 viszkozitású olaj mérsékelt égővi területen való használat esetén biztosítja a motor alkatrészeinek a megfelelő kenését. Amennyiben a mosót a névleges környezeti hőmérséklettől eltérő hőmérséklet tartományban kívánja üzemeltetni (nem fér bele az SAE 15W40 hőmérsékleti tartományba), akkor az alábbi grafikon szerint válasszon megfelelő viszkozitási osztályt és olajat. A mosót a Műszaki adatok között szereplő környezeti hőmérséklet tartományban használja (-0° és +40°C között).
- A mosó motorjának az üzemeltetése kis (illetve nagy) mennyiségű olajtöltettel a motor meghibásodását okozhatja.
- **Ne használjon kétütemű motorokba használatos olajat, illetve az előírásoktól eltérő összetételű olajat!**

- Ha a gyertyán szemmel látható sérülés van, a szigetelője repedt vagy lepattogzott, akkor a gyertyát cserélje ki. Hézagmérő segítségével állítsa be az elektródák közti hézagot 0,6 - 0,8 mm között. Ellenőrizze le a tömítőgyűrűt is.



29. ábra

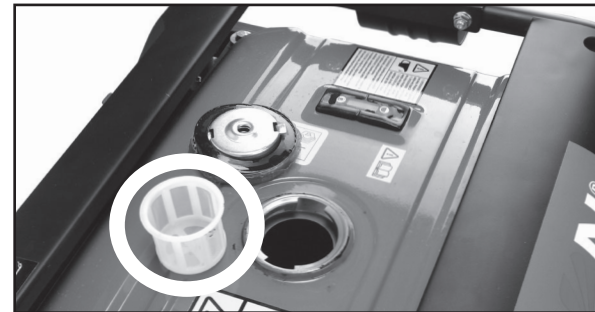
3. **A gyertyát kézzel csavarja be a helyére (ügyeljen arra, hogy a hengerfejben a menet ne sérüljön meg).**
4. **A kézzel ütközésig becsavart gyertyát gyertyakulccsal húzza meg.**

MEGJEGYZÉS

Új gyertya esetében a gyertyát körülbelül 1/2 fordulattal kell meghúzni a megfelelő tömítettséghez. Amennyiben a régi gyertyát teszi vissza, akkor a gyertyát csak 1/8 - 1/4 fordulattal húzza meg.

- A gyertya fogyóeszköz, erre a garancia nem vonatkozik.
- 5. **A gyertyára helyezze fel a vezetékét (pipát), kattantást kell hallania.**

AZ ÜZEMANYAG SZŰRŐ KARBANTARTÁSA

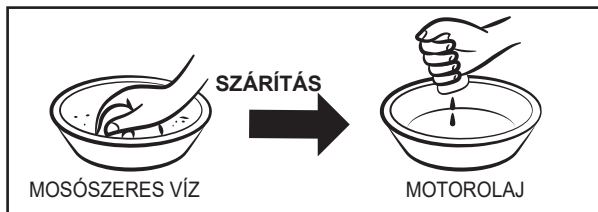


30. ábra

1. **Csavarozza le az üzemanyagtartály sapkáját és vegye ki a szűrőszitát. A szűrőszitát mosogatószeres vízben alaposan mossa el, majd tökéletesen szárítsa meg. Amennyiben a szűrő eltömődött, akkor azt cserélje ki.**
2. **A tiszta szűrőszitát tegye vissza a tartály töltőcsontjába.**
3. **Csavarozza vissza az üzemanyagtartály sapkáját, jól húzza meg.**

A KARBURÁTOR ISZAPTALANÍTÁSA

1. **Az üzemanyag szelepet fordítsa "0" (OFF) állásba.**
2. **Csavarozza ki a karburátor leeresztő csavarját és a leülepedett szennyeződést és iszapot engedje ki egy odakészített edénybe.**



26. ábra

3. A szűrőbetétet alaposan szárítsa meg.

4. A szivacs szűrőbetét tökéletes megszáradása után azt mártsa tiszta motorolajba, majd a felesleges olajat nyomja ki a szivacsból (a szivacsot ne facsarja ki). Védőkesztyű használata kötelező!

5. A szűrőt tegye vissza a helyére, majd szerelje fel a fedelet.

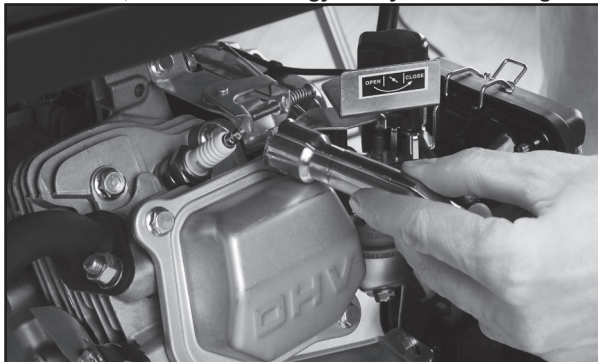
A GYÚJTÓGYERTYA ELLENŐRZÉSE/KARBANTARTÁSA/CSERÉJE

• A problémamentes indításhoz és üzemeltetéshez a gyertya nem lehet koszos és szenes, illetve azt helyesen kell beállítani és beszerelni.

FIGYELEM!

• A mosó motorja és kipufogója az üzemeltetés során erősen felmelegszik, és a kikapcsolás után még hosszú ideig forró marad. Ügyeljen arra, hogy ezeket ne fogja meg, mert égési sérüléseket szenvedhet.

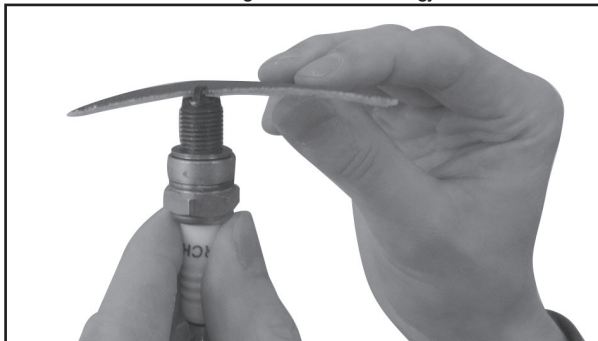
1. A gyertya vezetékét vegye le, majd a gyertyát gyertyakulccsal szerelje ki (a gyertyakulcs tartozék, de használhat hagyományos racsnis dugókulcsot is).



27. ábra

2. Szemrevételezéssel ellenőrizze le a gyertyát.

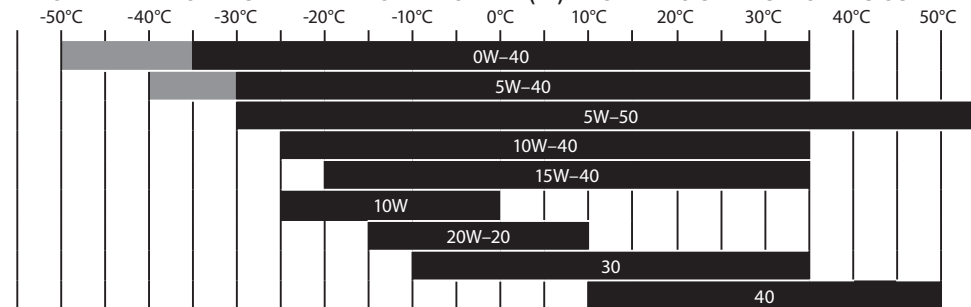
Az elektródát tisztítsa meg. Erre a célra a legjobb az acél drótkéfe vagy a finom csiszolópapír.



28. ábra

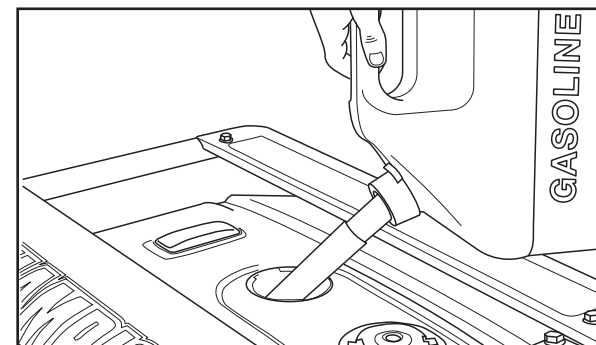
• Az utántöltéshez (pl. olajsint csökkenés esetén) csak az eredeti olajtítelnek megfelelő márkájú és típusú olajat használjon. Ne keverje össze a különböző SAE minőségű és API osztályú olajokat.

A KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET TARTOMÁNYOKNAK (°C) MEGFELELŐ SAE VISZKOZITÁS OSZTÁLYOK.



10. ábra

2. Az üzemanyagtartály 70 %-nak megfelelő mennyiségű, olajmentes, 95 vagy 98 oktánszámú friss ólmozatlan benzint töltsön az üzemanyagtartályba.



11. ábra

• Az üzemanyagot mindig (a töltőnyílásba behelyezett) szítán keresztül öntse be a tartályba. Figyelje a tartályban lévő üzemanyag mennyiségét a kijelzőn.

• A szita kiszűri a benzinben esetleg található szennyeződések, amelyek eltömhetnek az üzemanyag rendszert vagy a karburátort.

• A motor üzemanyag tartályába csak minőségi és friss, ólmozatlan (95 vagy 98 oktános) benzint töltsön be.

• A rossz minőségű üzemanyag negatívan befolyásolja a mosó működését (pl. nehezen indul, szaggatottan üzemel, kisebb teljesítményt ad le, gyorsabban elszenesedik a gyertya elektródája stb.).

• A benzin természetes tulajdonsága a párolgás és a levegő nedvességének a felvétele. Ne használjon egy hónapnál régebben vásárolt benzint, mert a régi benzin rossz működést okozhat. A benzin víztartalma pedig korrozív hatással van a mosó fém alkatrészeire..

• **Ne töltsön olajjal kevert benzint a mosóba!**

• A benzinbe tölthet minőségjavító (ajánlott) adalékanyagokat. Ezek javítják a benzin tulajdonságait, csökkentik a szénlerakódásokat, hozzájárulnak a motor élettartamának a meghosszabbításához.

FIGYELMEZTETÉS!

• A mosót a fentiekől eltérő üzemanyaggal megtölteni és a műszaki adatok között megadott paraméterektől eltérő üzemanyaggal üzemeltetni tilos..

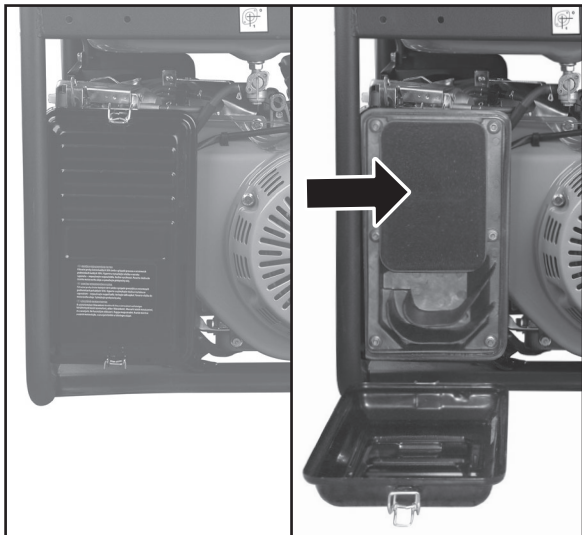
• Az üzemanyagtartályt ne töltsön tele. Az üzemeltetés során a benzin felmelegszik és kitágul. Ha a tartályt csordultig tölti, akkor a benzin a tanksapkánál kifolyhat.

• Amikor a berendezés működik, üzemanyagot betölteni tilos! Az üzemanyagtartályt kinyitni és üzemanyagot betölteni csak a motor leállítása és a berendezés kellő mértékű lehűlése után szabad, ellenkező esetben a benzingőz begyulladhat és robbanást okozhat.

- Amennyiben az üzemanyag véletlenül kifolyik, akkor azt még a berendezés bekapcsolása előtt törölje fel. Az üzemanyagot csak jól szellőztetett és nyitott helyen töltsa a tartályba. A benzin gőzei mérgezőek, illetve a bőrre kerülő benzin a bőrön keresztül felszívódik. Az üzemanyaggal való munka közben használjon benzinálló védőkesztyűt.
- Az üzemanyagok kezelése során dohányozni és nyílt lángot használni szigorúan tilos! A benzin és a benzingőz könnyen begyullad vagy akár robbanást is okozhat. Ezért a benzinnel feltöltött mosót óvja a közvetlen napsütéstől és a berendezést 40°C-nál nagyobb hőmérsékletnek se tegye ki.

3. Ellenőrizze le a légszűrő állapotát.

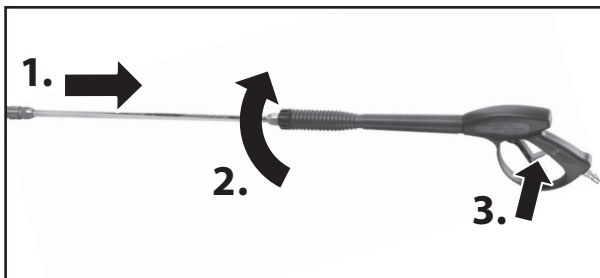
Szerelje le a légszűrő fedelét, majd ellenőrizze le a légszűrő betét állapotát. **A szűrőbetétet minden indítás előtt ellenőrizze le!** Az eldugult szűrő meggátolja a levegő áramlását a karburátorba, ami a motor működésében okozhat problémákat.



12. ábra

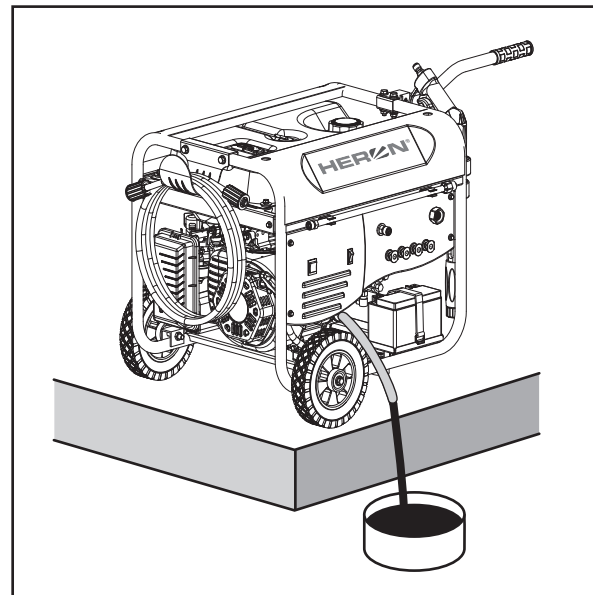
- Az eldugult szűrőt a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg. A szűrőbetét sérülése vagy eltömődése esetén a szűrőbetétet cserélje ki (rendelési szám: 8896111A).

4. A szórópisztolyra csavarozza rá a toldalékot, a ravaszt pedig a véletlen bekapcsolást megelőző retesszel biztosítsa ki.



13. ábra

5. A toldalék végén található gyorscsatlakozóba dugja be a kívánt vízsugarat létrehozó fúvókát. Szerelje le a légszűrő fedelét, majd ellenőrizze le a légszűrő betét állapotát. A szűrőbetétet minden indítás előtt ellenőrizze le!



25. ábra

2. Az olaj kieresztése után az leeresztő dugót a tömítéssel együtt csavarozza vissza, majd jól húzza meg.
3. Az olajtartályba töltsön új olajat (az olaj specifikációját lásd fent).
4. Az olajtartály feltöltő furatába a csavart csavarja vissza.

FIGYELMEZTETÉS!

- Az esetleg kifolyt vagy kicseppent olajat törölje fel. Viseljen védőkesztyűt, hogy megelőzze az olaj kéz bőrre kerülését. Ha az olaj a bőrre kerül, akkor azt szappannal és meleg vízzel alaposan mossa le. Az elhasználdott olajat a környezetvédelmi előírások betartásával semmisítse meg. Az elhasználdott olajat a háztartási hulladékok közé kidobni, vagy csatornába (talajra) kiönteni TILOS, az elhasználdott olajat vigye kijelölt gyűjtőhelyre. Az elhasználdott olajat zárt edényben tárolja és szállítsa.

LÉGSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE

- Az eltömődött légszűrő meggátolja a levegő karburátorba jutását. A karburátor meghibásodásának a megelőzése érdekében a légszűrőt az előírt időközönként tisztítsa ki (lásd a 2. táblázatot). Ha a mosót poros környezetben működteti, akkor a légszűrőt gyakrabban kell tisztítani.

FIGYELEM!

- A légszűrő tisztításához benzint vagy más gyúlékony anyagot használni tilos. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
- A készüléket légszűrő nélkül üzemeltetni tilos. Ha a mosót légszűrő nélkül üzemelteti, akkor a motor alkatrészei gyorsabban elkopnak a karburátor pedig meghibásodik. Az ilyen jellegű kopásokra és meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

1. Vegye le a szűrő burkolatát és vegye ki a szűrőbetétet.

- A szűrőbetét sérülése vagy elkopása, illetve erős elszennyeződése esetén a szűrőbetétet cserélje ki (a szűrőbetét rendelési száma: 8896111A).
- 2. A szűrőbetétet meleg mosogatószeres vízben mossa ki, öblítse ki és szárítsa meg. A tisztításhoz ne használjon oldószereket. A szűrőbetéttel bánjon óvatosan, ügyeljen arra, hogy a szűrőbetét ne szakadjon be.

FIGYELMEZTETÉS!

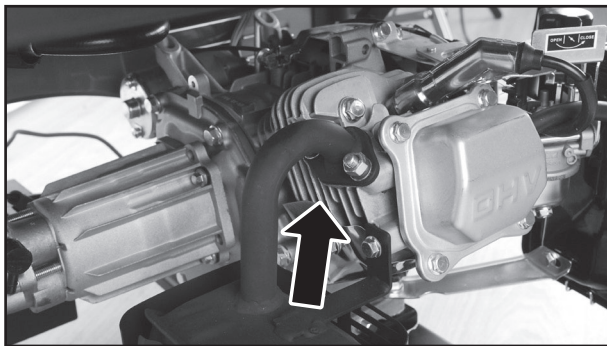
- Az X(3) jellel megjelölt feladatokat csak Heron® márkaszerviz hajthatja végre. A többi feladatot a felhasználó is elvégezheti.

FIGYELMEZTETÉS!

- (X1) Az első olajcserét 10 üzemóra után kell végrehajtani, mert az olajba bekerülhet a motorból származó finom fémhulladék, amely az olajsint mérő rövidre zárását okozhatja.
- (X2) Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze le a légszűrő állapotát. Az eldugult szűrő meggátolja a levegő áramlását a karburátorba, ami az áramfejlesztő működésében okozhat problémákat. A szűrőt 50 üzemóránként kell kitisztítani. Amennyiben az üzemeltetés helye poros, akkor a tisztítást (a por koncentrációjától függően) 10 üzemóránként vagy gyakrabban kell végrehajtani. A szűrőbetét sérülése vagy elkopása, illetve erős elszennyeződése esetén a szűrőbetétet cserélje ki (eredeti alkatrészt használjon).
- (X3) Ezeket a munkákat csak a HERON® márkaszervize végezheti el. Amennyiben ezeket a munkákat más személy vagy szerviz hajta végre, akkor ezek illetéktelen beavatkozásnak számítanak és a garancia elvesztését vonják maguk után (lásd a Garanciális feltételek fejezetet).
- (X4) Ellenőrizze le a tömítettséget és a csatlakozásokat a tömlőkön.

MOTOR HŰTŐBORDÁK TISZTÍTÁSA

- Rendszeresen ellenőrizze le a motor bordázatának a tisztaságát. Amennyiben azok eltömődtek vagy szennyeződést tartalmaznak, akkor a motor túlmelegedhet, ami meghibásodást okoz.



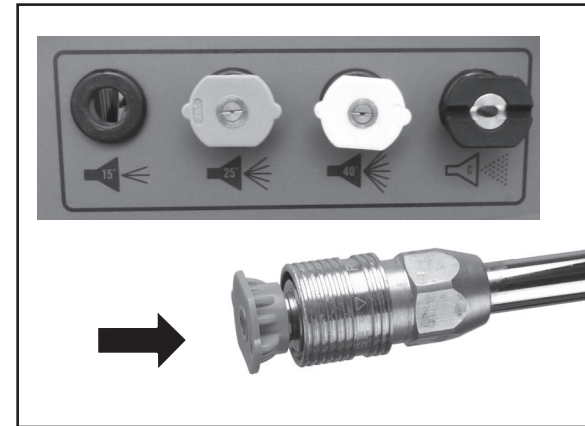
Motor hűtőbordák

24. ábra

OLAJCSERE

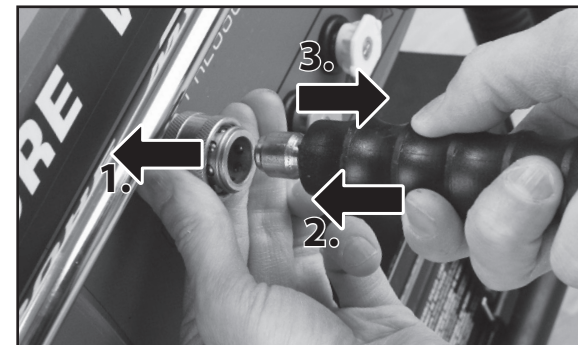
Az elhasznált olajat langyos motorból engedje le.

1. Csavarozza le az olajtartály záródugóját valamint vegye ki az olajleeresztő csavart majd az olajat egy odakészített edénybe engedje ki. A mosót finoman döntse meg, hogy az összes olaj kifolyjon.

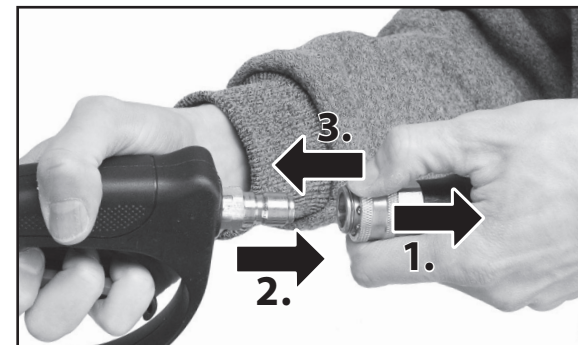


14. ábra

6. Az OUTPUT (nyomott víz kimenet) gyorscsatlakozóhoz és a pisztoly végéhez csatlakoztassa a tömlőt.



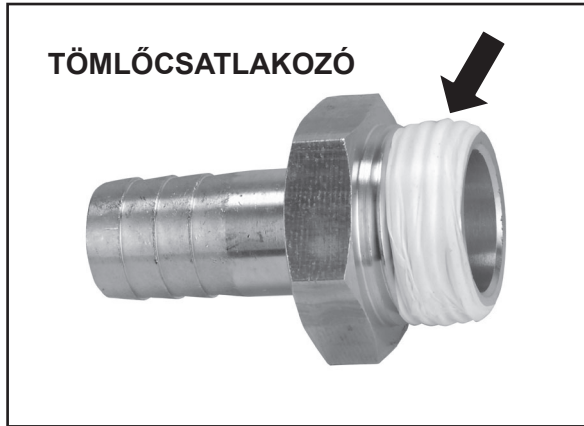
15A. ábra



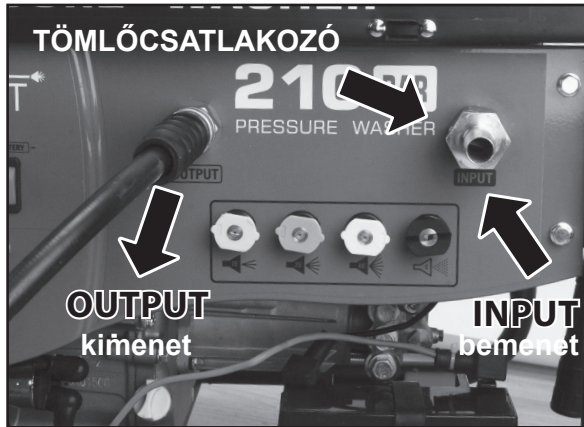
15B. ábra

7. A tápvíz tömlőt vízzel töltsé fel (nyomja ki vízzel a levegőt a tömlőből), majd zárja el a csapot és a tömlő szabad végét csatlakoztassa az INPUT tápvíz bemenethez (tömlőcsatlakozó és hollandier anya segítségével). A megfelelő tömítés érdekében a tömlőcsatlakozó menetes részére csavarjon rá teflonszalagot (lásd a 16A. és 16B. ábrát).

A készülékbe vezetés előtt a vizet szűrőszítával meg kell szűrni és a mechanikus szennyeződések ki kell szűrni a tápvízből. Ügyeljen arra, hogy a tápvíz bemenetnél található szűrőszita mindig tiszta legyen. Rendszeresen ellenőrizze le a szita tisztaságát, szükség esetén tisztítsa meg. Szűrőszita nélkül a berendezést ne üzemeltesse. A tápvízben található mechanikus szennyeződések a mosóban sérülést okozhatnak. Amennyiben a tápvíz tisztításához a szűrőszita nem elegendő (pl. erősen iszapos víz esetén), akkor ilyen vizet a mosóba engedni tilos!



16A. ábra



16B. ábra

- A tömlőcsatlakozóra húzza rá a tömlőt és azt két darab csőbilincssel rögzítse. A csőbilincsek csavarját jól húzza meg, hogy a víz nyomása ne tudja a tömlőt a csatlakozóról leleköni (lásd a 16C. ábrát).

a berendezésre adott garancia is érvényét veszti.

- ➔ A mosó biztonságos és megbízható működtetéséhez, valamint a leadott teljesítmény folyamatos biztosításához, a mosón hajtva végre a rendszeres szemléket, karbantartásokat és ellenőrzéseket, valamint az előírt beállításokat. A 2. táblázat tartalmazza azokat a karbantartási tevékenységeket, amelyeket rendszeres időközönként a felhasználónak kell elvégeznie (továbbá azokat is, amelyeket a Heron® márkaszerviznek kell végrehajtania).
- ➔ A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején). A garanciális javítás megrendelése során be kell mutatni a vásárlást igazoló bizonylatot, valamint a szervizszemlék végrehajtását igazoló feljegyzéseket. A feljegyzéseket a Garancia és szerviz fejezetben található naplóba kell beírni. Amennyiben nem tudja bemutatni a szervizszemlék igazolását, akkor ez azt jelenti, hogy azokat nem hajtatta végre, ezért a garanciális feltételek szerinti garanciális javításokra vonatkozó jogát nem érvényesítheti.

A szervizszemlék elhanyagolása vagy a használati útmutató előírásainak a be nem tartása miatt bekövetkező hibák és sérülések esetében, a garanciális feltételek szerinti garanciális javításokra vonatkozó jogát nem érvényesítheti.

- ➔ A mosó élettartamának a meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy 1200 üzemóra után hajtva végre a következő ellenőrzéseket és javításokat is:
 - a 200 üzemóránként végrehajtandó feladatokat,
 - ➔ A következő teendőket kizárólag csak a Heron® márkaszerviz végezheti el.
 - a forgattyús tengely, a hajtórúd és a dugattyú ellenőrzését,
 - kommutátor, generátor szénkefék és a tengely csapágyazások ellenőrzése.

KARBANTARTÁSI TERV

A karbantartásokat a havi ütemezés vagy az üzemórák szerint végezze el.		Minden használatba vétel előtt	10 üzemóra után ellenőrizze le és állítsa be,	3 havonta vagy 50 üzemóránként	6 havonta vagy 80 üzemóránként	Évente vagy 200 üzemóránként
A karbantartás tárgya						
Motorolaj	Állapot ellenőrzése	X				
	Csere		X(1)		X	
Levegőszűrő	Állapot ellenőrzése/tisztítás	X(2)		X(2) tisztítás		
Gyújtógyertya	Tisztítás - beállítás				X	
	Csere					X
Szelephézag	Ellenőrzés - beállítás					X(3)
Üzemanyag-rendszer	Szemrevételezés	X(4)				
	Ellenőrzés és beállítás					X(3)
Üzemanyag tömlők	Csere		Kétévente			
Üzemanyagtartály szita	Tisztítás					X
Üzemanyagtartály	Tisztítás					X(3)
Karburátor - leválasztó tartály	Leeresztés a leeresztő csavarral				X	
Karburátor	Tisztítás				X(3)	
Üzemanyag elzáró csap - leválasztó tartály	Tisztítás				X(3)	

2. táblázat

- Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze le a magasnyomású mosót és a tartozékokat. Sérülés észlelése esetén a készüléket ne kapcsolja be. Ha a sérülésre használat közben kerül sor, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le. A sérült alkatrészek cseréjéhez kizárólag csak eredeti (a gép gyártójától származó) alkatrészeket szabad felhasználni. Az idegen gyártóktól származó alkatrészek sérülést és anyagi kárt okozhatnak.
- Használat közben biztosítsa a készülék stabil helyzetét. A tömlővel ne menjen túl messze a készüléktől és a tömlőnél fogva ne húzza a készüléket.
- A bekapcsolt mosót felügyelet nélkül hagyni tilos!
- A mosás bekapcsolásakor a pisztolyra jelentős ellenerő hat, illetve a mosandó tárgy akár el is mozdulhat a víz sugar lökésének a hatására. Munka közben álljon stabilan a lábán, a pisztolyt pedig két kézzel fogja meg, hogy hatékonyan tudjon ellenállni a keletkező reakcióerőknek. Ha szükséges, akkor a mosandó tárgyat rögzítse elmozdulás ellen.
- A tömlőket védje a megtöréstől és az egyéb mechanikus terhelésektől, azokra járművekkel ne hajtson rá, valamint éles és hegyes tárgyakkal se kerüljenek kapcsolatba. Szükség esetén a tömlőre (a védeni kívánt helyre) tekerjen rá ruhát. A tömlőket óvja sugárzó hőtől vagy nyílt lángtól.
- Ne tisztítson azbeszttartalmú vagy más, az egészségre veszélyes anyagokat tartalmazó tárgyakat. A tisztítással ezek a veszélyes anyagok a levegőbe kerülhetnek és egészségkárosodást okozhatnak. Az azbesztnak rákkeltő hatása van!
- **Biztonsági okokból tartsa be a 1,2-1,5 m-es (fűvóka - mosott felület) távolságot, ellenkező esetben a mosott tárgy sérülést szenvedhet (pl. gumiabroncsoknál a szelep környéke, üvegtáblák, érzékeny felületeket stb.). Falak, járólapok, csempék stb. tisztításakor ez a távolság kisebb is lehet.**
- A legtöbb tisztítási munkához elegendő a tiszta víz sugar tisztító hatása is. Járművek és egyéb festett felületek tisztításához azonban megfelelő tisztítószer használataval hatékonyabb lehet a mosás. Tartsa be a tisztítószer gyártóinak az előírásait (a készítmény címkéjén található). Meg kell akadályozni a hulladék szennyvíz talajba, felszíni vizekbe és talajvízbe kerülését.

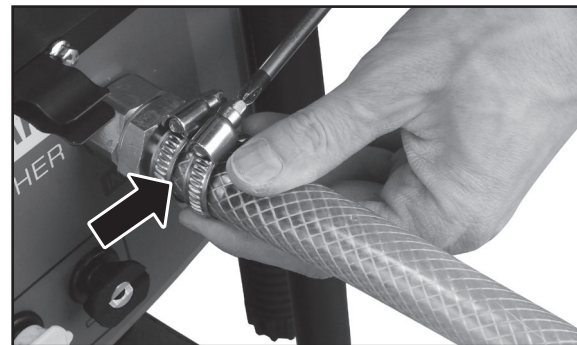
FIGYELMEZTETÉS!

- **A felhasználás országában olyan előírás is érvényben lehet, amely tiltja az autómosás során keletkezett szennyvíz csatornába való kiengedését. Ezért a rendeletek szerint a keletkező szennyvizet össze kell gyűjteni, és a környezetünket nem szennyező módon történő ártalmatlanításra kell átadni. Ez például Csehországban előírás.**
- A felhasznált tisztítószereket 6 – 8 pH értékre állítsa be vízzel való hígítással. A felhasznált tisztítószerek nem tartalmazhatnak korróziót okozó vagy koptató (abrazív), illetve a környezetünket károsító anyagokat.
- Ha a tisztítószer a szemébe kerül, akkor a készítmény címkéjén (vagy biztonsági adatlapján) található intézkedések szerint hatástalanítsa a szert, majd azonnal forduljon orvoshoz. Ha szükséges, akkor forduljon a Toxikológiai Központozhoz további információkért.
- A mosót ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra. A mosót más jellegű használatához átalakítani vagy módosítani tilos.
- A magasnyomású mosót csak akkor szállítsa, ha abból a vizet és a nyomást előtte kiengedte (lásd a "Tárolás" fejezetben).
- A higiéniai előírások szerint, a megengedettnél nagyobb zajt kibocsátó mosót este 22:00 órától reggel 6:00-ig nem szabad üzemeltetni olyan helyen, ahol a berendezés zavarhatja mások nyugalmát.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

1. A karbantartási munkák megkezdése előtt a mosót kapcsolja le (a háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba, zárja el a tápvizet, és a vizet a rendszerből engedje ki) és várja meg a motor lehűlését. A karbantartáshoz a mosót vízszintes felületre állítsa fel.
2. A véletlen motorindítás megelőzése érdekében a gyertyáról húzza le a vezetékét.
3. A javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni.

Idegen eredetű és rossz minőségű alkatrészek használata a mosó súlyos meghibásodását okozhatja, és



16C. ábra

- Használjon hajlékony és merevített falú tömlőt, amely legyen legalább 5 m hosszú, a belső átmérője pedig feleljen meg a csöcsatlakozó átmérőjének (17 mm).

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosó a tápvíz tartályból (pl. vödörből) is fel tudja szívni. A vízszivattyú funkció lehetővé teszi, hogy a berendezés ott is használható, ahol nincs vízvezeték.
- **A vízszivattyú funkció használata esetén a szivótömlő nem lehet 60 cm-nél hosszabb, mert a szivattyú szárazon való futása a szivattyú meghibásodását eredményezheti. Ezért például legjobb megoldás a vödörből való felszívás. A vödörbe azonban folyamatosan után kell tölteni a vizet, mert a 8,5 l/perces vízfogyasztás miatt a vödör gyorsan kiürül, ami a szivattyú szárazon való futását eredményezné.**

FIGYELMEZTETÉS!

- A magasnyomású mosót csak az EN 12729 szabványnak megfelelően, visszacsapó szelepen keresztül szabad ivóvíz vezetékhez csatlakoztatni (lásd a Használati alapelvek és biztonsági előírások fejezetet).
- Ügyeljen arra, hogy a bemenő víz tömlője ne törjön meg vagy ne legyen elfojtva (pl. valamilyen nehéz tárgy ráhelyezésével).
- A mosóba csak 0°C (jeget nem tartalmazó) és +40 °C közötti hőmérsékletű vizet szabad bevezetni.
- A bemenő víz tömlőt a csatlakoztatás előtt tölts meg vízzel, nehogy a készülék a bekapcsoláskor hosszú ideig csak száraz állapotban üzemeljen.

FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a tápvíz hőmérséklete meghaladja a max. megengedett hőmérsékletet (> 40°C), akkor a berendezés (a tömlítések stb.) védelme érdekében a vizet a berendezés nem engedi a magas nyomást létrehozó szivattyúba, hanem egy biztonsági szelepen keresztül a szabadba engedi ki.



Védőszelep a túl forró víz kieresztéséhez

17. ábra

FIGYELMEZTETÉS!

- A biztonsági szelep akkor is kiengedi a vizet, ha a motor 2 percig anélkül üzemel, hogy megnyomná a pisztoly ravaszát (mivel a szivattyúban a víz erősen felmelegszik). De csak abban az esetben, ha a Trigger Start funkció nincs bekapcsolva.
- A biztonsági szelep kinyitása után a meleg víz a szabadba áramlik ki, míg a szivattyú beszívja a hidegebb tápvizet. A szelep kinyitása után a meleg víz a szelepen keresztül áramlik ki. A szivattyú lehűlése után a biztonsági szelep ismét bezár.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági szelepből kiáramló meleg víz ne fröccsenjen Önre vagy a közelben tartózkodókra!

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosóba nem szabad olyan vizet és folyadékokat adagolni, amit a Tiltott felhasználás fejezet tartalmaz.
- A mosót nem szabad víz nélkül üzemeltetni, mert a berendezés meghibásodhat.

8. Az elektromos indítás és a Trigger Start funkció használatához az indítómotort és az akkumulátort a berendezéshez mellékelt kábellel (4. ábra, 3-as tétel) kösse össze.

- A kábel lapos végét helyezze rá az akkumulátor pólusaira és anyával rögzítse. Jobban hozzá tud férni az akkumulátor pólusaihoz, ha az akkumulátort kiveszi a berendezésből. Vegye le a gumi szalagot és az akkumulátort vegye ki.

- ➔ A fekete kábelt a fekete pólushoz, a piros kábelt a piros pólushoz csatlakoztassa. A kábeleket ne cserélje fel (azokat más színű pólushoz nem szabad csatlakoztatni)..

Megjegyzés

A lapos csatlakozó szem esetleg korrodált vagy zsiros is lehet, ami akadályozza az áram továbbítását a kábelen. Ha a mosót nem lehet elektromosan indítani, vagy a Trigger Start funkció nem működik, akkor a lapos csatlakozókat tisztítsa meg a megfelelő érintkezés biztosításához (az érintkezőket zsirtalanítsa majd csiszolópapírral csiszolja meg).

- ➔ A kábeleket csatlakoztatása után az érintkezőkre húzza rá a műanyag sapkát (ami a kábelen található). Ez védi az érintkezőt a víztől. Az akkumulátort úgy helyezze vissza a berendezésbe, hogy az érintkezők befelé nézzenek (lásd 4. ábrát).

9. A hatékonyabb tisztítás érdekében tisztítószert is lehet adagolni a mosóvízbe. A csőcsonkra húzza rá a tisztítószert adagoló csövet (18A. és 18B. ábra).

- ➔ A tisztítószert adagoló csövet a bemeneti szűrővel együtt (ez tartozék) dugja a tisztítószert tartalmazó edénybe.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használjon nagysűrűségű tisztítószereket! Ezeket a használati útmutató szerint előbb hígítsa fel vízzel. A sűrű tisztítószert a készülék nehezebben tudja felszívni, illetve a sűrű tisztítószer nagyobb koncentrációban kerül a mosóba. A tisztítószer gyorsabban elfogy, de nem lesz hatékonyabb a tisztítás!
- Vásároljon magasnyomású mosókba kifejlesztett tisztítószereket, pl. a Kärcher cégtől. A tisztítószerek használata esetén tartsa be a használati útmutatókban leírtakat.

- A mosóba nem szabad olyan tisztítószereket használni, amelyeket Tiltott felhasználás fejezet tartalmaz. A használatba vétel előtt ellenőrizze le a cső végén található szűrőt, szükség esetén tisztítsa ki. A szűrőt a mosó használata után alaposan mossa el, nehogy a tisztítószer a pórusokat eltömítse.

viszony van, nem lehet egyértelműen megállapítani, hogy szükséges-e (vagy sem) további intézkedés a zajterhelés csökkentésére. Az aktuális zajterhelés mértékére különböző tényezők vannak hatással: többek között a helyiség akusztikai tulajdonságai, az egyéb zajforrások (pl. több gép egyidejű működtetése és egymástól való távolsága) illetve a zajterhelés időtartama. Továbbá a zajterhelés megengedett értékei is eltérhetnek az egyes országokban. Ezért a mosó telepítési helyén végeztesse el akusztikus nyomás és teljesítmény mérést, ami alapján meghatározható a dolgozók zajterhelése és a halláskárosodást még nem okozó expozíció időtartama.

HASZNÁLATI ALAPELVEK ÉS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Amosókészülék használata során viseljen vízálló munkavédelmi eszközöket: gumicsizmát, gumikesztyűt, köpenyt vagy kötényt, védőszemüveget, vagy arcvédő pajzsot, továbbá a berendezés közvetlen közelében fülvédőt is. Használjon szűrőmaszkot is, mivel bizonyos tisztítószerek aeroszoljainak a belégzése érzékenységet okozhat, illetve ingerelheti a légzőszerveit. A készüléket ne használja, ha a közelben tartózkodó személyek nem viselnek munkavédelmi eszközöket.



- A magasnyomású mosókészülék veszélyes lehet, ha nem megfelelően használják. A vízugarat ne irányítsa személyek vagy állatok felé, a készülék vagy elektromos berendezések irányába. A készülékkel nem szabad ruhát, cipőt vagy más hasonló tárgyat tisztítani, különösen akkor, ha ezeket valaki viseli (ön vagy más személy). A készüléket ne használja, ha az időjárási viszonyok miatt a vízpermetet a szél személyek, állatok felé sodorja, illetve a készülék irányába, vagy elektromos berendezésekre fújja.



- A vízugarat gyúlékony vagy robbanékony anyagok felé irányítani tilos! A mosót robbanás- és tűzveszélyes helyeken használni tilos!
- A mosó motorja és kipufogója az üzemeltetés során erősen felmelegszik, és a kikapcsolás után még hosszú ideig forró marad. Ezeket a részeket ne érintse meg, várja meg a lehűlésüket. A kipufogó gáz szintén forró, ügyeljen arra, hogy ne nyúljon a kipufogó nyílásához. Az üzemanyagtartályt kinyitni és üzemanyagot betölteni csak a motor leállítása és a berendezés kellő mértékű lehűlése után szabad, ellenkező esetben a benzingőz vagy az esetleg kiszivárgott benzin begyulladhat és robbanást okozhat. Amennyiben a benzin véletlenül kifolyik, akkor azt még a berendezés bekapcsolása előtt törölje fel.
- A magasnyomású mosót csak az EN 12729 szabványban meghatározott követelményeknek megfelelő visszacsapó szelepen keresztül (BA típus) szabad ivóvíz vezetékhez csatlakoztatni, a visszacsapó szelepen elvezető csőnek kell lennie, és ennek a csőnek lefelé kell néznie. Ez az intézkedés megelőzi a nyomáscsökkenés esetén visszafelé folyó víz áramlását, tehát a mosóból nem kerül víz az ivóvíz rendszerbe. A visszacsapó szelep elvezető csőve az esetlegesen visszafolyó vizet elvezeti (nem engedi az ivóvíz hálózatba való visszaszívását). Ez az intézkedés megelőzi a nyomáscsökkenés esetén visszafelé folyó víz áramlását, tehát a mosóból nem kerül víz az ivóvíz rendszerbe. A visszacsapó szelep elvezető csőve az esetlegesen visszafolyó vizet elvezeti (nem engedi az ivóvíz hálózatba való visszaszívását). A visszacsapó szelep elvezető csővén kifolyó vizet szintén nem szabad ivóvízként kezelni.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy az adott felület tisztítható-e a magasnyomású mosóval. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő sérülésekért és anyagi károkért.
- Az üzemeltetés ideje alatt a magasnyomású tömlőt leszerelni tilos. Ellenkező esetben a magas nyomás súlyos sérüléseket okozhat.
- Bármilyen beállítás, alkatrész- és tartozékcsere, tisztítás vagy karbantartás, illetve a berendezés felügyelet nélkül hagyása előtt a háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba, zárja el a tápvizet, és a vizet a rendszerből engedje ki a szórópisztoly ravaszának a megnyomásával.
- Az ivóvíz hálózatban uralkodó nyomásról kérjen információt a szolgáltatótól. Ha a vízvezetékben a nyomás nagyobb 6 bar-nál, akkor a készülék elé egy nyomáscsökkentő szelepet is be kell építeni.
- A csatlakozásokat jól húzza meg és ügyeljen arra, hogy ezeknek a tömítésnek megfelelő legyen.

- Az akkumulátort olyan akkumulátortöltővel töltsse fel, amely alkalmas zselés ólom-sav akkumulátorok feltöltésére. Az akkumulátortöltő töltőárama nem lehet 2 A-nél nagyobb!
- Az akkumulátort kizárólag csak olyan akkumulátortöltőről töltsse fel, amely alkalmas zselés ólom-sav akkumulátorok feltöltésére! A töltés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátortöltő alkalmazható-e a zselés akkumulátor feltöltéséhez. A töltés során az akkumulátorból hidrogén szabadul fel, ami a levegő oxigénjével keveredve rendkívül robbanásveszélyes! A töltés ezen kívül hőfejlődéssel is jár. Nem megfelelő akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor túlmelegedése az akkumulátor szétrepedését okozhatja, aminek következtében a kiáramló gáz berobbanhat. Az alkalmazni kívánt akkumulátortöltő legyen felszerelve olyan elektronikával is, amely a töltést befejezi a töltés végén, ellenkező esetben az akkumulátor túltöltésére kerülhet sor! Az akkumulátort jól szellőző, nyílt lángtól és más hőforrásoktól védett helyen szabad csak feltölteni.
- Az akkumulátorban olyan anyag található, amely maró és korróziót okozó. Ha az akkumulátor háza megsérül és abból a zselé kifolyik, akkor a sérült bőrrészt azonnal mossa le folyó vízzel és szappannal. Szembe kerülés esetén a szemet azonnal mossa ki folyó vízzel, majd forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén igyon meg 2 dl hideg és tiszta (só, cukor és buborékmentes) vizet, majd forduljon orvoshoz. Konyhasó oldatot nem szabad a semlegesítéshez használni, mert ezek jelentős hőképződéssel kísérve reakcióba lépnek az anyaggal, ami a gyomor sérülését csak tovább fokozza (Ha szükséges, akkor forduljon a Toxikológiai Központoz további információkért).

A MOSÓ ÜZEMELTETÉSÉNEK A KLIMATIKUS FELTÉTELEI

- ➔ Eltérő klimatikus körülmények között, valamint nagyobb tengerszint feletti magasságokon való üzemeltetés során a levegő-üzemanyag keverék aránya megváltozik. Ez hatással lehet a mosó motorjának az üzemeltetésére, és a mosás minőségére valamint hatékonyságára.
- ➔ **A mosó üzemeltetésének az ideális feltételei:**
 - Atmoszférikus nyomás: 100 kPa (~ 1 atm.)
 - Környezeti levegő hőmérséklete: 25 °C
 - Levegő páratartalma (cseppképződés nélkül): 30%

ÜZEMELTETÉS NAGYOBB TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGOKON

- A levegő sűrűsége a tengerszint feletti magasság növekedésével egyre csökken. Nagyobb tengerszint feletti magasságokon való üzemeltetés során a levegő-üzemanyag keverék aránya megváltozik, a motor teljesítménye csökken. **A karburátor megfelelő beállítása ellenére a teljesítmény csökkenni fog, 300 méterenként kb. 3,5 %-kal. Ez természetes jelenség, ezen a motor újbóli beállítása sem segít.** Nagyobb tengerszint feletti magasságokon való üzemeltetés során a levegő-üzemanyag keverék aránya megváltozik, és a motorból több káros anyag áramlik ki. Nagyobb tengerszint feletti magasságokon való üzemeltetés során probléma lehet az indítással, a fogyasztással (nagyobb lesz), valamint a gyújtógyertyával is (gyakrabban kell tisztítani vagy cserélni).
- Amennyiben a mosót folyamatosan 1800 m tengerszint feletti magasság felett kívánja használni, akkor a karburátort szabályoztassa be a HERON® márkaszervízben (a szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg). A teljesítmény azonban így is kisebb lesz a névleges teljesítménynél.

A karburátort ne próbálja meg beállítani!

FIGYELMEZTETÉS!

- **A karburátor beállítása után is számolni kell azzal, hogy a teljesítmény kisebb lesz a névleges teljesítménynél.**
- **Kisebb tengerszint feletti magasságon való üzemeltetés esetén (mint amennyire a karburátor be van szabályozva), a keverék szegény lesz (kevesebb benzint fog tartalmazni), ami a teljesítmény csökkenését fogja okozni. A karburátort ezért ebben az esetben is be kell szabályozni.**

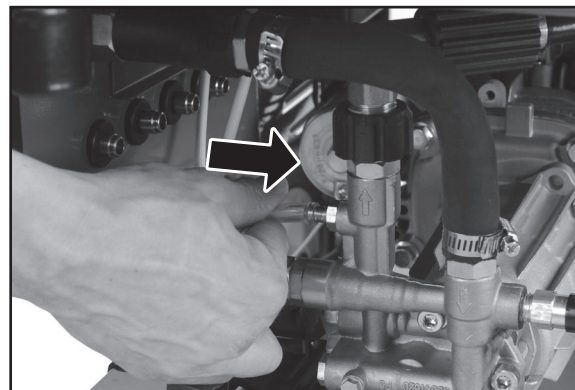
AZ AKUSZTIKUS NYOMÁS ÉS TELJESÍTMÉNY MÉRÉSE, ÜZEMELTETÉSI BIZTONSÁG

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék műszaki adatai között feltüntetett akusztikus nyomás és teljesítmény értékek a berendezés által kibocsátott zajra vonatkoznak. Ezek megfelelnek az EK 2000/14/EK irányelvben meghatározott előírásoknak. A zajkibocsátás feltüntetett értékei azonban nem feltétlenül felelnek meg a munkahelyi biztonságos zajértékeknek. Annak ellenére, hogy a zajkibocsátás és a zajterhelés között kölcsönös



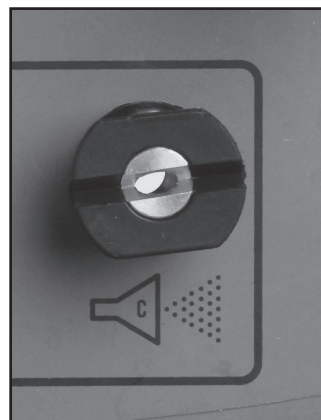
Tisztítószer tömlő
18A. ábra



A szivótömlő csatlakoztatása
18B. ábra

FIGYELMEZTETÉS!

- **Tisztítószer adagolni csak akkor szabad, ha a pisztolyba a legkisebb nyomással, de a legnagyobb vízárammal dolgozó fúvókát teszi be. Ez a "C" jelű fúvóka.**



19. ábra

A MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ BEKAPCSOLÁSA / KIKAPCSOLÁSA / ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉSE

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosó bekapcsolása előtt ellenőrizze le az üzemanyag rendszer tömítettségét, azon nem lehet szivárgás. Szivárgás esetén a mosót ne használja, a szivárgást szüntesse meg.
- A berendezés használatba vétele előtt az üzemeltető ismerkedjen meg a berendezés működtetésével és működtető elemeivel, illetve legyen tisztában azzal, hogyan kell vészhelyzet esetén a mosót a lehető leggyorsabban leállítani.
- A berendezés használatba vétele előtt hajtson végre próbaüzemeltetést. A berendezésen nem lehet hiba (pl. tömítetlenség, szokatlan zaj, erős rezgés stb.).
- A mosót ne használja nem megfelelő klimatikus körülmények között (pl. erős szél, eső, köd, 40°C-nál magasabb hőmérséklet, fagy stb.).

A MOSÓ ELHELYEZÉSE A BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSHEZ

- **A mosót szilárd és sima felületre állítsa fel. A dőlésszög (lejtő) ne legyen 16°-nál több, mert ilyen esetben nem biztosított a motor megfelelő kenése.**
- A mosót a gyúlékony tárgyaktól legalább 1,5 méter távolságra használja. A mosó körül (minden oldalról) legyen legalább 1 méter szabad hely. Ez a megfelelő hűtéshez szükséges (illetve a karbantartások és javítások végrehajtásához). A mosót robbanás- és tűzveszélyes helyeken használni tilos!
- A mosót jól szellőztethető vagy szabad helyre kell felállítani, hogy a kipufogó gázok (amelyek szén-monoxidot és más mérgező anyagokat tartalmaznak) el tudjanak távozni és ne okozzanak fulladást vagy mérgezést. Figyeljen arra, hogy árkokban vagy mélyedésekben való üzemeltetés során a mélyebb részekben mérgező gázok gyűlhetnek össze (a kipufogó gáz mérgezést, fulladást okozhat). Amennyiben a motor környezetében nincs elegendő friss levegő, akkor a motor nem tudja az adagolt benzint megfelelő módon elégetni, ami miatt a kipufogó gázokban még több mérgező anyag lesz. **A mosót nem szabad olyan zárt helyen üzemeltetni, ahol nem biztosított a kipufogó gázok elszívása és a friss levegő pótlása, illetve ahol nem lehet betartani a tűzvédelmi előírásokat.** A mosót ne állítsa fel olyan helyre, ahol valamilyen levegő beszívó berendezés üzemel, mert a kipufogó gázt az ilyen berendezés lakó, iroda vagy műhely helyiségekbe nyomhatja be (mérgezést okozva). A mosó üzemeltetése során figyeljen a szél (vagy a levegő áramlás) irányára is.

A MOTOR INDÍTÁSA ELŐTT

1. **Csatlakoztassa a tápvizet, a csapot pedig nyissa ki. A tápvíz tömlőt a csatlakoztatás előtt légtelenítse le (töltsön a tömlőbe vizet).**
2. **A szórópisztoly ravaszát nyomja be, hogy a szivattyúból és a tömlőkből a levegő ki tudjon áramolni (valószínű, hogy a tömlő rángatózni fog, ez természetes jelenség). Ez akár néhány percig is eltarthat.**
A motort addig ne indítsa el, amíg a szórópisztolyból nem folyik ki tiszta (levegőmentes) víz.

A MOTOR INDÍTÁSA

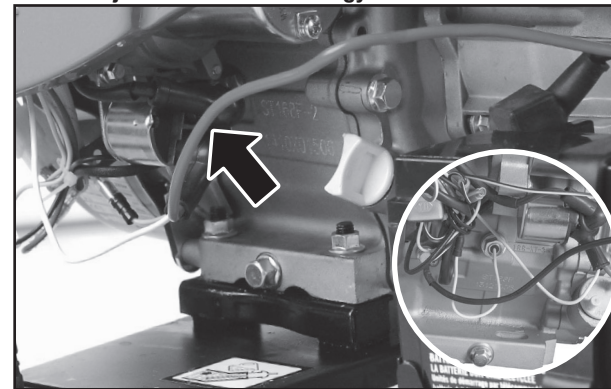
1. **Az üzemanyag szelepet kapcsolja "1" (ON) állásba.**

AZ ÜZEMANYAG ALKOHOLTARTALMA

- ➔ A mosó motorjába töltött benzin nem tartalmazhat 10%-nál több etanolt. A benzin azonban semmilyen körülmények között sem tartalmazhat metanolt (még akkor sem, ha korrózió gátló adalékanyag van a benzinben)! A mosó motorjának a megfelelő és optimális működtetéséhez használjon legalább 95 oktános benzint.
- ➔ A motorban használt üzemanyag keverék előállításával ne próbálkozzon. Vásároljon ellenőrzött minőségű benzint valamelyik benzinkútnál. Az üzemanyagba ne adagoljon saját ötletei alapján semmilyen adalékanyagot. Csak kiváló minőségű benzint használjon. Ha kételkedik az üzemanyag megfelelő összetételében, akkor kérjen információt a benzinkút kezelőjétől. **A nem megfelelő üzemanyag használata miatt meghibásodott mosóra nem vonatkozik a garancia.**

OLAJSZINT MÉRŐ ÉS AZ OLAJMENNYISÉG ELLENŐRZÉSE

- ➔ A mosó motorjába olajsztint mérő is be van építve. Az olajsztint mérő csak a motor azonnali leállítását szolgálja, amennyiben az olaj elfolyik a motorból, vagy az olajsztint hirtelen lecsökken. Az olajsztint mérő nem helyettesíti az olajsztint ellenőrzését minden indítás előtt, tehát minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a forgattyús házban található olaj mennyiségét.
- ➔ **Az olajsztint mérőt kivenni vagy kiiktatni tilos.**



Motorolaj szintmérő
23. ábra

AKKUMULÁTOR

- A mosóba zselés ólom-sav akkumulátor van beépítve (ez látja el árammal az indítómotort). A zselés akkumulátor előnye, hogy mechanikus sérülés esetén sem folyik ki (folyékony) elektrolit az akkumulátorból.
- **A mosó berendezésbe automatikus akkumulátortöltő áramkör van beépítve. Amikor a motor be van kapcsolva, akkor ez az áramkör folyamatosan tölti az akkumulátort. Ha a mosót rendszeresen használja (kéthetente legalább egyszer), akkor biztosított az akkumulátor megfelelő töltése.** Ha a mosót ritkábban használja, akkor az akkumulátort külső akkumulátortöltőhöz kell csatlakoztatni (amely automatikusan tartja az akkumulátor névleges feszültségét), vagy az akkumulátort a használatba vétel előtt fel kell tölteni. Ha a motort nem tudja az akkumulátor segítségével beindítani, akkor használja a berántó kötelet. Ha az akkumulátor túlságosan lemerült, akkor a járó motor nem tudja az akkumulátort ismételtelen feltölteni. Ilyen esetben az akkumulátort külső akkumulátortöltőhöz kell csatlakoztatni, és a használatba vétel előtt fel kell tölteni.

AZ AKKUMULÁTOR LEKÖTÉSE

- Az akkumulátorról előbb a fekete (mínusz) kábelt, majd a piros (plusz) kábelt vegye le. A kiserelt akkumulátort gyerekektől elzárt és száraz helyen tárolja, vagy töltsse fel.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

2. A fúvóka legyen 1,2 - 1,5 m távolságra a mosandó felülettől, a vízszög irányát pedig kb. 45°-ra állítsa be (a mosott felülethez képest).

FIGYELMEZTETÉS!

- Biztonsági okokból tartsa be a 1,2-1,5 m-es (fúvóka - mosott felület) távolságot, ellenkező esetben a mosott tárgy sérülést szenvedhet (pl. gumiabroncsoknál a szelep környéke, üvegtáblák, érzékeny felületeket stb.). Falak, járólapok, csempék stb. tisztításakor ez a távolság kisebb is lehet.

3. A ravasz benyomása előtt a véletlen indítást megelőző reteszt oldani kell.

- Próbálja ki különböző távolságokat (fúvóka - felület) és vízszög dőlésszögeket, hogy megtalálja az optimális helyzetet, amellyel hatékonyan (a felület sérülése nélkül) tudja a felületet tisztítani.

Megjegyzés

Az első pár percben a víz kiáramlása szakadozott lehet (a rendszerben található levegő miatt).

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosót működés közben ne mozgassa! A mosó mozgatása előtt a háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba (állítsa le a motort). Ellenkező esetben a motor kenése nem lesz biztosított, és a motor a kenőolaj hiánya miatt meghibásodhat, vagy a nyomott víz véletlen kiáramlása személyi sérülést okozhat.

- A pisztoly lehelyezése előtt a ravaszrögzítőt mindig zárja be (a biztonsági retesz segítségével). Ellenkező esetben a motor véletlenül bekapcsolhat, vagy a pisztolyból víz áramolhat ki.
- A mosót nem szabad felügyelet nélkül hagyni, ha a motor le van állítva, de a Trigger Start funkció be van kapcsolva. Ha a mosót felügyelet nélkül kívánja hagyni, akkor a háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba.

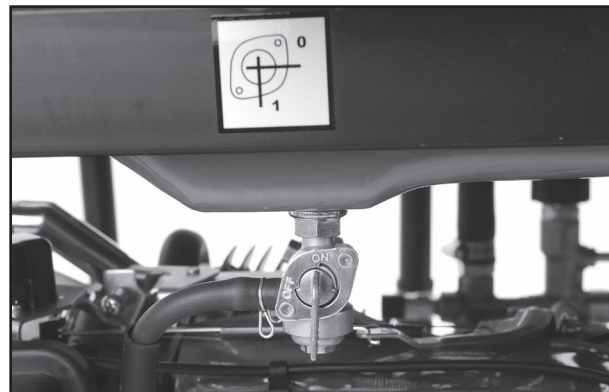
FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a tisztításhoz tisztítószer is használt, akkor a rendszert mindig öblítse át tiszta vízzel.
- A mosóban ne hagyja bent a beszívott tisztítószer (különösen akkor, ha a berendezést hosszabb ideig nem fogja használni)!

A MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ HASZNÁLATÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

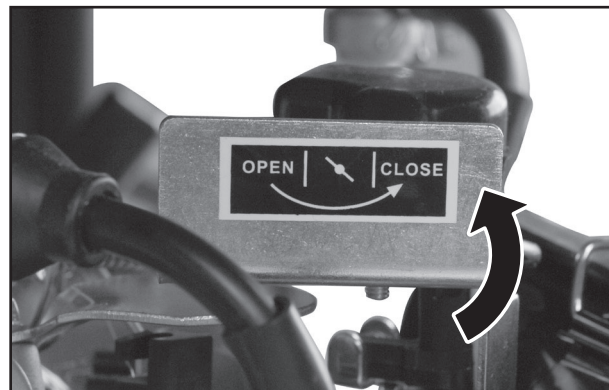
TILTOTT FELHASZNÁLÁS

- ➔ A mosókészülékben nem használhatók a következő anyagok.
- Olyan gyúlékony folyadék, amellyel például szerves lerakódásokat lehet feloldani. Gyulladás és robbanásveszély!
- Korróziót okozó adalékanyagokat vagy savakat, lúgokat tartalmazó víz. Például foszforsavat, citromsavat, vagy más maró anyagot tartalmazó vízkő eltávolító, továbbá ammónia és amin tartalmú tisztítószer, amelyeket fémoxidok (patinák, színes oxidálások szulfidok stb. eltávolításához használnak, illetve oxidáló anyagok, fehérítő készítmények (hidrogén peroxid, nátrium-hipoklorit).
- ➔ A készülékbe kizárólag csak fizikai elven tisztító, felületaktív anyagokat (tehát tenzideket, samponokat stb.) szabad használni, kémiai reakcióval tisztító készítményeket nem, mert ezek a készülék fém részeit tönkreteszik!
- Koptató anyagokat tartalmazó víz (pl. homokot tartalmazó tisztítószer).
- Iszapot vagy rozsdát tartalmazó víz (ivóvíz rendszerből vagy más tartályból), mert ezek a szűrőn áthaladva a készülékben károkat és sérüléseket okozhatnak. A készülékbe csak olyan vizet szabad bevezetni, amely nem tartalmaz mechanikus szennyeződéseket.
- Mechanikus szennyeződéseket (pl. homokot) tartalmazó víz. A készülékbe vezetés előtt a vizet szűrővel meg kell szűrni és a mechanikus szennyeződéseket szűrővel el kell távolítani a tápvízből.
- Élelmiszerek (pl. tej, bor stb.) és sűrű folyadékok (pl. olaj). A mosókészüléket folyékony anyagok (pl. festék) felhordásához használni tilos.



20. ábra

2. A háromállású működtető kapcsolót kapcsolja ON állásba.
3. A szivató kart állítsa CLOSE állásba.



21. ábra

4. ELEKTROMOS INDÍTÁS

- A háromállású működtető kapcsolót kapcsolja START állásba. Amint a motor elindul, ezt a kapcsolót engedje el. Amennyiben a motor 5 másodperc alatt sem indul el, akkor engedje el a kapcsolót és várjon 10 másodpercet a következő indításig.

5. INDÍTÁS BERÁNTÓ KÖTÉLLEL

- Kissé húzza ki a berántó kötélfogantyúját (amíg nem érez ellenállást), majd a berántó kötelet rántsa meg. Az indítókötélfogantyúját lassan engedje vissza alaphelyzetbe. A fogantyút ne engedje el! Az indítókötélfogantyú (fogantyú) elengedése a kötélfogantyú hirtelen berántása miatt sérülést okozhat az indítóegységben!



22. ábra

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motor két berántás után sem indul el, akkor a pisztoly ravaszát nyomja be a nyomás kiengedéséhez.
- Berántó köteles indításkor a szivató kart csak két próbálkozásig tartsa CLOSE állapotban. Ha a motor nem indul be, akkor a szivatókart állítsa OPEN állásba, majd próbálja meg az indítást még egyszer. A túl sok benzin ugyanis lerakódik a gyújtógyertya közelében és a motor a túl sok benzin miatt nem tud elindulni. Ez a motor indítását meggátolja.
- A motor elindítása után a szivatókart lassan nyomja vissza OPEN állásba.

Megjegyzés

- Ha a motor működése közben a szivatókar CLOSE állásban marad, akkor a motor lefullad.
- Ha a motort nem tudja elindítani, akkor ellenőrizze le, hogy a mosó vízszintes talajon áll-e.
- A motorba olyan érzékelő van beépítve, amely olajhiány esetén (a forgattyús házban kevés az olaj), nem engedje a motor működését.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA / A MOSÓ ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉSE

- A motor leállításához a háromállású működtető kapcsolót kapcsolja OFF állásba.

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosó üzemen kívül helyezéséhez előbb a motort kell leállítani, majd a tápvizet kell elzárni. Fordított sorrendű leállítás tilos! A mosó víz nélkül nem üzemelhet. A tápvíz elzárása után a pisztolyt fordítsa a talaj (vagy más biztonságos hely) felé és a ravaszt nyomja meg (a nyomás kieresztéséhez).

TRIGGER START FUNKCIÓ

- A Trigger Start funkció segítségével a mosó a szórópisztoly ravaszának a benyomásával indítható. Ha a ravaszt 10-15 másodpercig nem nyomja be, akkor a motor automatikusan leáll. Ez a funkció üzemanyagot takarít meg, illetve nem kell a bekapcsoláshoz a motorhoz menni vagy például az állványról lemászni.

A MOTOR INDÍTÁSA A TRIGGER START FUNKCIÓ SEGÍTSÉGÉVEL

1. Csatlakoztassa a tápvizet, a csapot pedig nyissa ki. A tápvíz tömlőt a csatlakoztatás előtt légtelenítse le (töltsön a tömlőbe vizet).
2. A szórópisztoly ravaszát nyomja be, hogy a szivattyúból és a tömlőkből a levegő ki tudjon áramolni (valószínű, hogy a tömlő rángatózni fog, ez természetes jelenség). Ez akár néhány percig is eltarthat. A motort addig ne indítsa el, amíg a szórópisztolyból nem folyik ki tiszta (levegőmentes) víz.
3. Az üzemanyag szelepet kapcsolja ON állásba.
4. A háromállású működtető kapcsolót kapcsolja ON állásba.
5. A Trigger Start (Battery) kapcsolót kapcsolja ON állásba.
6. Nyomja be és tartsa benyomva a szórópisztoly ravaszát. A mosó működtetése elindítja a motort.

FIGYELMEZTETÉS!

- A szivatókart ebben az üzemmódban nem kell kézzel beállítani. A motor vezérlőegység az indítás során automatikusan működteti a szivatót. Ha a motor az első próbálkozás után nem indul el, akkor a vezérlőegység még hat indítást kezdeményez anélkül, hogy a ravasz be lenne nyomva a pisztolyon.
 - A motort elindítani és leállítani ebben az üzemmódban csak akkor lehet a szórópisztoly ravaszával, ha a Trigger Start funkció be van kapcsolva.
 - Ha a Trigger Start funkció kapcsolója OFF állásban van, akkor motort elindítani és leállítani nem lehet a szórópisztoly ravaszával.
- A Trigger Start funkció használatához a berendezéshez előbb csatlakoztatni kell a tápvizet és a csapot ki kell nyitni. A hosszabbító toldalék csatlakoztatása nincs hatással erre a funkcióra.

FIGYELMEZTETÉS!

- Az automatikus indítás funkciót (Trigger start) a tápvíz bemenetnél elhelyezett nyomásmérő által mért nyomásváltozás működteti. Ez a funkció csak bizonyos nyomástartományban működik. Ha a mosó tápvíz felszívás üzemmódban van kapcsolva (a tápvíz nyomása a bemeneten 0 bar), akkor az automatikus indítás funkció nem használható (a szárazon futás elleni védelem érdekében)!

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA A TRIGGER START FUNKCIÓ SEGÍTSÉGÉVEL

- Engedje el a szórópisztoly ravaszát, körülbelül 10-15 másodperc múlva a motor automatikusan leáll.

MEGJEGYZÉS

- Ha még a motor leállítása előtt (15 másodpercen belül) ismét megnyomja a ravaszt, akkor a motor nem áll le (tovább működik). Ez a funkció lehetővé teszi, hogy ideiglenesen szüneteltesse a munkát (például a mosó más helyre való áthelyezéséhez).

A MOSÓ KIKAPCSOLÁSA ÉS ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉSE A TRIGGER START FUNKCIÓ BEKAPCSOLÁSA ESETÉN

- Ha a mosót nem használja, vagy felügyelet nélkül kívánja hagyni (a motor le van állítva), de a Trigger Start funkció be van kapcsolva, akkor a háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba, mert a mosó készenléti állapotban van, és a szórópisztoly véletlen megnyomásával a motor is elindul.
- A mosó üzemen kívül helyezéséhez a már fent leírt lépéseket hajtsa végre. A háromállású kapcsolót kapcsolja OFF állásba, zárja el a tápvizet, és a vizet a rendszerből engedje ki a szórópisztoly ravaszának a megnyomásával.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a mosót nem fogja használni, akkor az üzemanyag szelepet zárja el, hogy mozgás során a benzin ne folyjon a motor hengerébe.

FELHASZNÁLÁSI MÓDOK

- A fúvóka és a mosott felület közti távolság, a vízszög, és a vízszög iránya hatással van a mosóvíz erejére és a mosás hatékonyságára. A mosott felülethez közeli fúvóka, vagy a keskeny vízszög nagyobb erővel löveli a vizet a felületre.
- Az érzékeny felületeket nem szabad nagy erővel, túl közelről vagy keskeny vízszögű tisztítani. Ablakot vagy más üvegfelületeket ne mosson keskeny vízszögűvel, túl közelről, vagy a turbó fúvóka használatával. A vízszög nagy ereje az üvegfelületet betörheti vagy megrepedtet.

FIGYELMEZTETÉS!

- A mosón bármilyen karbantartási munkát, beállítást tartozékcsere stb. csak akkor szabad megkezdeni, ha a készülék ki van kapcsolva, tehát a működtető kapcsoló OFF állásban áll és a tápvíz is el van zárva!
1. **A ravasz megnyomása előtt álljon stabilan a lábán és a pisztolyt a fúvókával tartsa erősen a kezébe. A pisztolyt két kézzel fogja meg.** Csak így biztosítható, hogy a kilövődő víz által létrehozott erőnek (különösen a bekapcsoláskor) ellent tudjon állni.